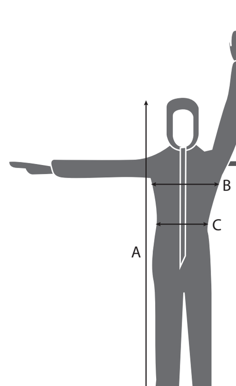
GB | FR | PT | ES | DE | NL | TR | IT | NO | SV | FI | DA | PL | CS
LV | HU | EL | BG | HR | ET | LT | MT | RO | SK | SL

AlphaTec® 2000 COMFORT

Version 22.01.24

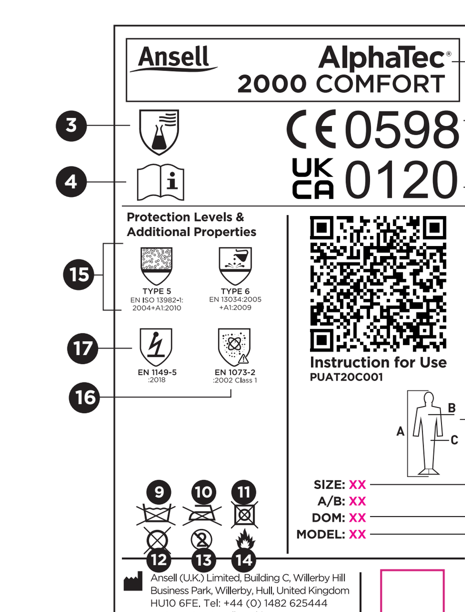
PUAT20C001



BODY MEASUREMENTS (cm)

Height (A)	Chest (B) Circumference	Waist (C) *	Garment Size
158 - 164	76 - 84	68 - 76	XS
164 - 170	84 - 92	76 - 84	S
170 - 176	92 - 100	84 - 92	M
176 - 182	100 - 108	92 - 100	L
182 - 188	108 - 116	100 - 108	XL
188 - 194	116 - 124	108 - 116	2XL
194 - 200	124 - 132	116 - 124	3XL
200 - 206	132 - 140	124 - 132	4XL
206 - 212	140 - 148	132 - 140	5XL
212 - 218	148 - 156	140 - 148	6XL
218 - 224	156 - 164	148 - 156	7XL

* measurements for trousers only



Available in white
Models 129, 159 & 177

Ansell

For more information, visit: www.ansell.com

Australia
Ansell Limited
Level 3, 678 Victoria Street
Richmond, Vic, 3121
☎ +61 1800 337 041
🖷 +61 1800 803 578

North America Region
Ansell Healthcare Products LLC
111 Wood Avenue South, Suite 210
Iselin, NJ 08830 USA
☎ +1 800 800 0444
🖷 +1 800 800 0445

Europe, Middle East and Africa (EMEA) Region
Ansell Healthcare Europe NV
Riverside Business Park
Blvd International, 55
1070 Brussels, Belgium
☎ +32 2 528 74 00
🖷 +32 2 528 74 01

Latin America and Caribbean Region
Ansell Brazil Ltda
Rua das Figueiras 474-4° Andar
Bairro Jardim
SP 09080-300 Santo André, Brazil
CNPJ: 03.496.778/0001-21
☎ +5511 3356 3100

Asia Pacific Region
Ansell Global Trading Center
(Malaysia) Sdn Bhd
Prima 6, Prima Avenue
Block 3512, Jalan Teknokrat 6
63000 Cyberjaya
Selangor, Malaysia
☎ +60 3 8310 6688
🖷 +60 3 8318 6699

Ansell, ® and ™ are trademarks owned by Ansell Limited or one of its affiliates. © 2024 Ansell Limited. All Rights Reserved.

INSTRUCTIONS FOR USE — GB

EU & UK Declarations of Conformity available to download at www.ansell.com/regulatory

AlphaTec® 2000 COMFORT formerly known as MICROGARD® 2000 COMFORT

Label Markings: 1. Coverall manufacturer/brand name. **2a.** CE Marking. Confirms Category III approval by SGS Fimko, EU Regulation 2016/425 Type examination conducted by SGS Fimko Oy, Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland. Notified Body No: 0598. **2b.** UKCA marking. Confirms category III approval to Regulation 2016/425 on personal protective equipment as brought into UK law and amended, type-examination and conformity to type certificates issued by SGS United Kingdom Limited, Rossmore Business Park, Ellesmere Port, South Wirral, Cheshire, CH65 3EN, United Kingdom. Approved body no: 0120. **3.** Limited life chemical protective clothing. **4.** Read this instruction sheet before use **5.** Sizing **6.** Month / Year of manufacture. **7.** Model identification. **8.** Sizing pictogram indicates body measurements **9.** Do not wash. **10.** Do not iron. **11.** Do not tumble dry. **12.** Do not dry clean. **13.** Do not reuse **14.** Flammable material. Keep away from fire.

Protection Levels & Additional Properties: 15. Full body protection "Types" achieved **16.** Coverall tested to EN 1073-2 for barrier to radioactive particles, with the exception of Clause 4.2: Puncture resistance achieves Class 1 versus the requirement of Class 2. **17.** EN 1149-5 fabric anti-statically treated and offers electrostatic protection when suitably grounded.

Physical performance of AlphaTec® 2000 COMFORT Fabric	EN Class*
EN 530 Abrasion (visual assessment)	2 of 6
EN ISO 7854 Flex Cracking (visual assessment)	5 of 6
EN ISO 9073-4 Tear Resistance	2 of 6
EN ISO 13934-1 Tensile Strength	1 of 6
EN 863 Puncture Resistance	1 of 6
EN 25978 Resistance to Blocking	No blocking
EN ISO 13935-2 Seam Strength	3 of 6

*EN Class specified by EN 14325:2004. The higher the class number the better the performance.

EN ISO 6530 Resistance to penetration of chemicals – AlphaTec® 2000 COMFORT Fabric

	Repellency EN Class*	Penetration EN Class*
Sulphuric Acid (30%)	3 of 3	3 of 3
Sodium Hydroxide (10%)	3 of 3	3 of 3

AlphaTec® 2000 COMFORT Whole Suit Performance

Type 5: Particle Test	EN ISO 13982-1: 2004 +A1:2010 $L_{jmn, 82/90} \leq 30\%$ and $L_{s, 8/10} \leq 15\%$	Pass
Type 6: Reduced Spray Test	EN 13034: 2005+A1:2009	Pass
⚠Radioactive Particulates	EN 1073-2:2002**	Class 1
Electrostatic Properties	EN 1149-5:2018	Pass t_{50}< 4 s

** Coverall tested to EN 1073-2 for barrier to radioactive particles, with the exception of Clause 4.2: Puncture resistance achieves Class 1 versus the requirement of Class 2. Resistance to ignition is not tested as product already carries flammability warning. Note: Does not protect against ionizing radiation.

Typical Areas of Use
AlphaTec® garments are designed to protect workers from hazardous substances or sensitive products and processes from contamination. They are typically used for protection against specific hazards dependent on the toxicity and exposure conditions. Refer to "Type" Protection levels & Additional Properties achieved.

Limitations of Use
- Prior to use, review all instructions and inspect the clothing for any damage that could affect its protective function (e.g. holes, damaged seams and fastenings, heavily soiled areas). Replace any damaged clothing.
- Care should be taken when removing contaminated garments, so as not to contaminate the user with any hazardous substances. If garments are contaminated then decontamination procedures should be followed (i.e. decontamination shower) prior to removal of the garment.
- Upon contamination, wear or damage the garment should be removed and disposed of properly.
- The wearing of chemical protective clothing may cause heat stress if appropriate consideration is not given to the workplace environment. Appropriate undergarments should be considered to minimise heat stress or damage to your Ansell garment.
- Where Ansell products are used in conjunction with other PPE, and for full "Type" protection, it is necessary to tape cuffs to gloves, ankles to boots, the hood to the respiratory device. (Metal zipper can cause static discharge) The self-adhesive zip flap should also be used by peeling away the backing paper and pressing down securely, taking care to avoid creases or folds, after securing the zip flap additional tape should also be applied to allow for full type protection. If the tape is not dissipative, then the width should be kept below 50 mm (referring to the total tape applied in any one area) and the total thickness below 1.95 mm. When using this unhooded coverall with a separate hood, ensure the hood has an elasticated facial opening and a shoulder coverage of 10 cm that should be worn under the garment. The hood should be fully taped to the coverall.
- No garment provides complete protection against all chemicals or hazardous agents. The determination of suitability of Ansell products, whether alone or in combination with additional PPE for an application is the final responsibility of the user.
- Models with attached socks; the socks are designed to be worn inside chemical protective boots (sold separately) with the over flap positioned over the top of the boot opening. Attached socks or boots are unsuitable for walking or standing in chemical spills or pools of liquids. A grounding cable or suitable earthing solution must be used for models with attached socks.
- Slip retardant footwear offers limited resistance to slip, but will not eliminate completely the risk of slipping and/or falling, especially on wet surfaces. Ensure that socks or boots provide adequate mechanical resistance for the surface to be walked upon and that the sole is not damaged. Some materials used in over boots, overshoes or attached socks or boots are not for use in environments where there is a risk of slipping and/or falling.
- Models featuring silver retro-reflective tape for enhanced visibility; the product does not conform to EN ISO 20471.
- Models featuring finger loops; should only be used with a double glove system where the wearer puts the finger loop over the under-glove and the second glove is then worn over the garment sleeve.
- Warning - if present, hook and loop fasteners shall not be opened when operating in hazard zones.
- The wearer and the electrostatic dissipative clothing shall be properly earthed. The resistance between the wearer's skin and earth shall be less than $10^8 \Omega$, e.g. by the use of adequate footwear/flooring system, use of a grounding cable, or by any other suitable means. • Electrostatic dissipative protective clothing shall not be open or removed whilst in presence of flammable or explosive atmospheres or while handling flammable or explosive substances.• Electrostatic dissipative protective clothing is intended to be worn in Zones 1, 2, 20, 21 and 22 (see EN 60079-10-1 [7] and EN 60079-10-2 [8]) in which the minimum ignition energy of any explosive atmosphere is not less than 0,016 mJ. • Electrostatic dissipative protective clothing shall not be used in oxygen enriched atmospheres, or in Zone 0 (see EN 60079-10-1 [7]) without prior approval of the responsible safety engineer.• The Electrostatic dissipative performance of the electrostatic dissipative protective clothing can be affected by wear and tear, laundering and possible contamination. • Electrostatic dissipative protective clothing shall be worn in such a way that it permanently covers all non-complying materials during normal use (including bending movements).

In the unlikely event of defects, do not wear the garment. Return the defective garment (unused and uncontaminated) to your distributor
Storage – Do not store in excess heat or direct sunlight
Disposal – Dispose of garments according to local regulations
For questions please contact the Ansell technical team.The manufacturer disclaims all warranties not specifically stated in the product packaging and is not responsible for the improper use of Ansell products.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION — FR

INSTRUÇÕES DE USO — PT

INSTRUCCIONES DE USO — ES

ANWEISUNGEN ZUR VERWENDUNG — DE

- Rutschhemmende Fußbekleidung bietet beschränkte Rutschfestigkeit, beseitigt aber die Gefahr von Ausrutschern und Stürzen nicht völlig, insbesondere nicht auf nassen Böden. Stellen Sie sicher, dass Füßlinge oder Stiefel eine ausreichende mechanische Festigkeit für die Fläche haben, auf der Sie gehen wollen, und dass ihre Sohlen unbeschädigt sind. Manche Werkstoffe, die für Überstiefel, Überschuhe oder befestigte Füßlinge oder Stiefel verwendet werden, sind ungeeignet zur Verwendungen in Umgebungen, in denen Rutsch- oder Sturzgefahr besteht.
- Modelle mit silbernem retroreflektierendem Streifen zur besseren Sichtbarkeit: Das Produkt entspricht nicht der Norm EN ISO 20471.
- Modell mit Fingerschlaufen: Sollte nur mit einem doppelten Handschuhsystem benutzt werden, bei dem der Träger die Fingerschlaufe über den Innenhandschuh zieht und der zweite Handschuh über dem Anzugärmel getragen wird.

INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK — NL

schouders minimaal 10 cm. bedekken. De capuchon moet onder de overall worden gedragen en volledig aan de overall worden bevestigd met tape.
- Geen enkel kledingstuk biedt volledige bescherming tegen alle chemicaliën of gevaarlijke stoffen. Het bepalen van de geschiktheid van Ansell-producten, hetzij afzonderlijk of in combinatie met aanvullende PBM's voor een toepassing, is de verantwoordelijkheid van de gebruiker.
- Modellen met geïntegreerde sokken: de sokken zijn ontwikkeld om in chemische veiligheidslaarzen (los verkrijgbaar) te worden gedragen, waarbij de spatbescherming over de opening van de laars moet worden getrokken. Geïntegreerde sokken of laarzen zijn niet geschikt om mee door gemorste stoffen of een plas van chemicaliën te lopen of hierin te staan. Op modellen met geïntegreerde sokken moet een aardingsleiding of andere, geschikte aarding worden gebruikt.

KULLANIM TALİMATLARI — TR

kapatıcısına sahip olduğundan emin olun. Başlık tuluma tamamen bantlanmalıdır.
- Hiçbir elbise tüm kimyasallara veya zararlı maddelere karşı eksiksiz koruma sağlamaz. Ansell ürünlerinin tek başına veya diğer KKD'ler ile birlikte kullanıldığında belli bir uygulamaya uygun olup olmadığına karar vermek tamamen kullanıcının sorumluluğudur.
- Sabitlenmiş çoraplı modeller: Çoraplar, kimyasal koruyucu botların (ayrı olarak satılır) içine giyilecek ve sarkan kısmı bot açıklığının en üst kısmının üzerine gelecek biçimde giyilmek üzere tasarlanmıştır. Sabitlenmiş çorap veya botlar, dökülen kimyasalların veya sıvı birikintilerinin üzerinde durmak veya yürümek için uygun değildir. Sabitlenmiş çoraplı modeller için bir topraklama kablosu veya uygun bir topraklama çözümü kullanılmalıdır.
- Kaymayı yavaşlatıcı ayakkabılar kaymaya karşı sınırlı bir koruma sağlar, ancak

ISTRUZIONI PER L'USO — IT

INSTRUKSJONER FOR BRUK — NO

INSTRUKTIONER FÖR ANVÄNDNING — SV

KÄYTTÖOHJEET — FI

INSTRUKTIONER TIL BRUG — DA

brugeren anbringer fingerløkken over underhandsken, og den anden handske anvendes over ærmet af dragten.
- Advarsel – eventuelle fastgørelser med krog og løkke må ikke åbnes under anvendelse i risikozoner
- Brugeren og den elektrostatisk dissipative beklædning skal have korrekt jordforbindelse. Modstanden mellem brugerens hud og jord skal være mindre end 10^8 Ω, f.eks. ved brug af egnet fodtøj/gulvsystem, brug af jordkabel eller andre hensigtsmæssige metoder. • Elektrostatisk dissipativt beskyttelsestøj må ikke åbnes eller tages af ved tilstedeværelse af brændbar eller eksplosiv atmosfære eller under håndtering af brændbare eller eksplosive stoffer • Elektrostatisk dissipativt beskyttelsestøj er beregnet til anvendelse i zone 1, 2, 20, 21 og 22 (se EN 60079-10-1 [7] og EN 60079-10-2 [8]) hvor minimum for antændelsesenergi for en eksplosiv atmosfære er mindst 0,016 mJ. • Elektrostatisk dissipativt beskyttelsestøj må ikke anvendes i iltberigede atmosfærer eller i zone 0 (se EN 60079-10-1 [7]) uden forudgående godkendelse fra sikkerhedsingeniøren. • Elektrostatiske beskyttelsestøjs dissipative egenskaber kan påvirkes af slid, vask og mulig forurening. • Elektrostatisk dissipativt beskyttelsestøj skal anvendes på en sådan måde, at det hele tiden dækker alle ikke-kompatible materialer under normal brug (herunder bøjning og bevægelser).

Hvis der mod forventning forefindes defekter, må dragten ikke anvendes. Returner den defekte dragt (ubrugt og uden forurening) til din forhandler
Opbevaring – Må ikke opbevares ved kraftig varme eller i direkte sollys
Bortskaffelse – Dragter bortskaffes i henhold til lokale forordninger
I tilfælde af spørgsmål kontaktes Ansells tekniske team. Producenten frasiger sig alle garantier, der ikke udtrykkeligt er anført på produktemballagen og påtager sig intet ansvar for ukorrekt anvendelse af Ansell-produkter.

INSTRUKCJA UŻYCIA PL

Deklaracja zgodności UE dostępna do pobrania pod adresem www.ansell.com/regulatory
AlphaTec® 2000 COMFORT wcześniej znany jako MICROGARD® 2000 COMFORT

Oznaczenie na etykiecie: 1. Producent kombinezonu/nazwa produktu. **2.** Oznakowanie CE. Potwierdzenie kategorii III przez SGS Fimko. Badanie typu na mocy UE Rozporządzenia 2016/425 przeprowadzone przez SGS Fimko Oy, Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland. Nr jednostki notyfikowanej: 0598 **3.** Odzież ochronna chroniąca przed chemikaliami o ograniczonej trwałości **4.** Przed użyciem należy przeczytać instrukcję obsługi. **5.** Rozmiar kombinezonu **6.** Miesiąc/rok produkcji. **7.** Numer identyfikacyjny modelu. **8.** Piktogram wymiarów ciała **9.** Nie prać. **10.** Nie prasować. **11.** Nie suszyć w suszarce. **12.** Nie czyścić chemicznie. **13.** Nie używać ponownie. **14.** Materiał łatwopalny. Trzymać z dala od ognia.

Poziomy ochrony i dodatkowe właściwości: 15. Spełnia „Typy" pełnej ochrony ciała **16.** Kombinezon testowany zgodnie z normą EN 1073-2 pod względem ochrony przed przenikaniem cząstek radioaktywnych, z wyjątkiem punktu 4.2: Odporność na przebicie osiąga poziom Klasy 1 podczas gdy wymagania są na poziomie Klasy 2. **17.** EN 1149-5 Tkanina antystatyczna, zapewnia ochronę elektrostatyczną przy odpowiednim uziemieniu.

Wytrzymałość fizyczna materiału AlphaTec® 2000 COMFORT	Klasa EN*
EN 530 Ścieranie (ocena wizualna)	2 z 6
EN ISO 7854 Odporność na pęknięcie pod wpływem zginania (ocena wizualna)	5 z 6
EN ISO 9073-4 Wytrzymałość na rozdzieranie	2 z 6
EN ISO 13934-1 Wytrzymałość na rozciąganie	1 z 6
EN 863 Odporność na przebicie	1 z 6
EN 25978 Odporność na wzajemne sklejanie	Bez wzajemnego sklejania
EN ISO 13935-2 Wytrzymałość szwów	3 z 6

*Klasa EN określona w normie EN 14325:2004. Im wyższa klasa, tym lepsza wytrzymałość.

EN ISO 6530 Odporność na przenikanie substancji chemicznych - materiał kombinezonu AlphaTec® 2000 COMFORT

	Odporność Klasa EN*	Odporność Klasa EN*
Kwas siarkowy (30%)	3 z 3	3 z 3
Wodorotlenek sodu (10%)	3 z 3	3 z 3

Wydajność całego kombinezonu AlphaTec® 2000 COMFORT

Typ 5: Test cząsteczek	EN ISO 13982-1:2004+A1:2010	Zaliczone
	[illegible] 8/10 śr. przeciek ≤ 15%	
Typ 6: Test ograniczonego natrysku	EN 13034:2005+A1:2009	Zaliczone
⚠ Cząstki radioaktywne	EN 1073-2:2002**	Klasa 1
Właściwości elektrostatyczne	EN 1149-5:2018	Zaliczone t_{50} < 4 s

**Kombinezon testowany zgodnie z normą EN 1073-2 pod względem ochrony przed przenikaniem cząstek radioaktywnych, z wyjątkiem punktu 4.2: Odporność na przebicie osiąga poziom Klasy 1 podczas gdy wymagania są na poziomie Klasy 2. Odporność na zapłon nie została zbadana, ponieważ produkt jest już opatrzony ostrzeżeniem o łatwopalności. Uwaga: Nie chroni przed promieniowaniem jonizującym.

Typowe obszary zastosowań
Odzież ochronna AlphaTec® jest przeznaczona do ochrony pracowników przed skażeniem niebezpiecznymi substancjami lub drażliwymi produktami i procesami w wyniku skażenia. Są one zazwyczaj stosowane do ochrony przed określonymi zagrożeniami w zależności od toksyczności i warunków narażenia. Patrz "Typ" poziomu ochrony i spełnione dodatkowe właściwości.

Ograniczenia stosowania
- Przed użyciem zapoznaj się ze wszystkimi instrukcjami i sprawdź, czy ubranie nie ma uszkodzeń mogących mieć wpływ na jego funkcje ochronne (np. otwory, uszkodzone szwy i mocowania, mocno zabrudzone miejsca). Uszkodzoną odzież należy wymienić na nową.
- Należy zachować ostrożność przy zdejmowaniu skażonej odzieży, aby nie zanieczyścić użytkownika substancjami niebezpiecznymi. Jeżeli odzież ochronna jest skażona, przed jej zdjęciem należy przeprowadzić procedurę odkażania (np. za pomocą prysznica odkażającego).
- Zanieczyszczoną, zużytą lub uszkodzoną odzież należy zdjąć i zutylizować ją w odpowiedni sposób.
- Stosowanie chemicznej odzieży ochronnej bez uwzględnienia warunków środowiska pracy może powodować stres termiczny. Aby zminimalizować stres termiczny lub uszkodzenie kombinezonu Ansell, należy rozważyć zastosowanie odpowiedniej bielizny spodniej.
- W przypadku stosowania produktów Ansell w połączeniu z innymi sprzętami ochrony osobistej oraz w celu zapewnienia pełnej ochrony, konieczne [illegible] oraz kaptura [illegible] powodować [illegible] pną patkę na [illegible] go i dociśnięcie do zamka, unikając zagnieceń lub zagięć. W celu pełnej ochrony, po zabezpieczeniu patki zamka błyskawicznego należy dodatkowo nałożyć taśmę zabezpieczającą. Jeśli taśma nie rozprasza, wówczas szerokość należy utrzymywać poniżej 50 mm (w odniesieniu do całkowitej taśmy zastosowanej w jednym obszarze), a całkowita grubość poniżej 1,95 mm. W przypadku korzystania z bezkapturowego kombinezonu z oddzielnym kapturem, upewnij się, że kaptur zawiera elastyczne uszczelnienie twarzy wraz z ochroną na ramiona o długości 10 cm, którą należy nosić pod kombinezonem. Kaptur powinien być całkowicie przymocowany taśmą do kombinezonu.
- Żadna odzież ochronna nie zapewnia pełnej ochrony przed wszystkimi chemikaliami i środkami niebezpiecznymi. Ostateczną odpowiedzialność za określenie przydatności produktów firmy Ansell, stosowanych samodzielnie lub w połączeniu z dodatkowym sprzętem ochrony osobistej, ponosi użytkownik.
- Modele z przymocowanymi skarpetami; skarpety są przeznaczone do noszenia wewnątrz butów ochrony chemicznej (sprzedawanych oddzielnie) z fałdą nogawkową, wykładaną nad otworem buta. Przymocowane do kombinezonu skarpety lub buty nie są odpowiednie do chodzenia i przebywania w wyciekach chemikaliów lub zbiornikach z cieczami. W przypadku modeli z dołączonymi skarpetami należy stosować kabel uziemiający lub odpowiednie uziemienie.
- Obuwie antypoślizgowe oferuje ograniczoną odporność na poślizg, ale nie eliminuje całkowicie ryzyka poślizgnięcia i/lub upadku, zwłaszcza na mokrych powierzchniach. Należy upewnić się, że skarpety lub buty zapewniają odpowiednią wytrzymałość mechaniczną, aby można było chodzić po danej powierzchni i aby ich podeszwa nie uległa uszkodzeniu. Niektóre materiały stosowane w osłonach butów, podeszwach, wszywanych skarpetach lub butach nie są przeznaczone do stosowania w środowisku, w którym istnieje ryzyko poślizgnięcia i/lub upadku.
- Modele wyposażone w srebrną taśmę odblaskową zapewniającą lepszą widoczność; produkt nie jest zgodny z normą EN ISO 20471.
- Modele wyposażone w pętle na palce powinny być używane tylko z systemem podwójnych rękawic, w których użytkownik nakłada pętlę palca na wewnętrzną rękawicę, a druga rękawica jest zakładana na rękaw kombinezonu.
- Ostrzeżenie - jeżeli kombinezon jest wyposażony w zapięcia na rzepy lub pętle, nie mogą być one otwierane podczas pracy w strefach zagrożenia.
- Osoba nosząca oraz odzież ochronna rozpraszająca ładunek elektrostatyczny powinny być odpowiednio uziemione. Rezystancja między skórą użytkownika a ziemią powinna być mniejsza niż 10^8 Ω, np. przez zastosowanie odpowiedniego obuwia/systemu podłogowego, użycie kabla uziemiającego lub w inny odpowiedni sposób. • Odzieży ochronnej rozpraszającej ładunek elektrostatyczny nie należy otwierać ani zdejmować w atmosferze łatwopalnej lub wybuchowej lub podczas obchodzenia się z substancjami łatwopalnymi lub wybuchowymi. • Odzież ochronna rozpraszająca ładunek elektrostatyczny jest przeznaczona do noszenia w strefach 1, 2, 20, 21 i 22 (patrz EN 60079-10-1 [7] i EN 60079-10-2 [8]), w których minimalna energia zapłonu każdej atmosfery wybuchowej jest nie mniejsza niż 0,016 mJ. • Nie używać odzieży ochronnej rozpraszającej ładunek elektrostatyczny w atmosferach wzbogaconych w tlen lub w strefie 0 (patrz EN 60079-10-1 [7]) bez uprzedniej zgody odpowiedzialnego inżyniera bezpieczeństwa. • Na zużycie odzieży ochronnej rozpraszającej ładunek elektrostatyczny wpływ może mieć zużycie, pranie i ewentualne zanieczyszczenia. • Odzież ochronną rozpraszającą ładunki elektrostatyczne należy nosić w taki sposób, aby na stałe zakrywała wszystkie niezgodne materiały podczas normalnego użytkowania (w tym ruchów zginających).

W mało prawdopodobnym przypadku wad produktowych nie należy zakładać kombinezonu. Wadliwą odzież ochronną (nieużywaną i niezanieczyszczoną) należy zwrócić do lokalnego sprzedawcy

Przechowywanie – Podczas przechowywania produkt powinien być chroniony przed bezpośrednim działaniem światła słonecznego, oraz nadmiernej temperatury.
Utylizacja – odzież ochronną należy utylizować zgodnie z miejscowymi przepisami.

W przypadku pytań prosimy o kontakt z zespołem technicznym Ansell. Producent zrzeka się wszelkich gwarancji, które nie zostały wyraźnie określone na opakowaniu produktu i nie ponosi odpowiedzialności za niewłaściwe użycie produktów firmy Ansell.

NÁVOD K POUŽITÍ CS

Prohlášení o shodě EU je k dispozici ke stažení na www.ansell.com/regulatory
AlphaTec® 2000 COMFORT dříve známé jako MICROGARD® 2000 COMFORT

Označení na štítku: 1. Výrobce ochranného obleku / jméno značky. **2.** Označení CE. Potvrzuje schválení kategorie III společností SGS Fimko. podle a předpisu EU 2016/425. Přezkoušení typu bylo provedeno společností SGS Fimko Oy, Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland. Oznámený subjekt č.: 0598 **3.** Chemický ochranný oblek s omezenou životností. **4.** Před použitím si přečtěte tento návod. **5.** Velikosti. **6.** Měsíc/rok výroby. **7.** Identifikace modelu. **8.** Rozměrový piktogram indikuje tělesné míry. **9.** Neperte. **10.** Nežehlete. **11.** Nesušte v sušičce. **12.** Nečistěte chemicky. **13.** Nepoužívejte opakovaně. **14.** Hořlavý materiál. Chraňte před ohněm.

Úrovně ochrany a doplňkové vlastnosti: 15. Dosaženy „typy" plné ochrany těla **16.** Oblek testován podle EN 1073-2 jako překážka proti radioaktivním částicím, s výjimkou bodu 4.2: Odolnost proti propíchnutí dosahuje třídy 1 oproti požadavku třídy 2. **17.** EN 1149-5 Je provedena antistatická úprava látky a pokud je vhodně uzemněna, nabízí ochranu proti elektrostatické elektřině.

Fyzická účinnost AlphaTec® 2000 COMFORT Fabric	Třída EN*
EN 530 Prodření (vizuální posouzení)	2 z 6
EN ISO 7854 Prasknutí v ohybu (vizuální posouzení)	5 z 6
EN ISO 9073-4 Odolnost proti roztrhnutí	2 z 6
EN ISO 13934-1 Pevnost v tahu	1 z 6
EN 863 Odolnost vůči propíchnutí	1 z 6
EN 25978 Odolnost proti lepivosti	Žádné lepení
EN ISO 13935-2 Pevnost švů	3 z 6

*Třída EN stanovená normou EN 14325:2004. Čím vyšší je číslo třídy, tím lepší je účinnost.

EN ISO 6530 Odolnost proti pronikání chemikálií – AlphaTec® 2000 COMFORT Fabric

	EN třída odpuzování*	EN třída penetrace*
Kyselina sírová (30%)	3 z 3	3 z 3
Hydroxid sodný (10%)	3 z 3	3 z 3

Účinnost celého obleku AlphaTec® 2000 COMFORT

Typ 5: Částicový test	EN ISO 13982-1:2004+A1:2010	Vyhovuje
	Ljmn, 82/90 ≤ 30 % a Ls, 8/10 ≤ 15 %	
Typ 6: Redukovaný test postřikem	EN 13034:2005+A1:2009	Vyhovuje
⚠Částice radioaktivního materiálu	EN 1073-2:2002**	Třída 1
Elektrostatické vlastnosti	EN 1149-5:2018	Vyhovuje t_{50} < 4 s

**Oblek testován podle EN 1073-2 jako překážka proti radioaktivním částicím, s výjimkou bodu 4.2: Odolnost proti propíchnutí dosahuje třídy 1 oproti požadavku třídy 2. Odolnost vůči vznícení nebyla testována, protože na výrobku je již uvedena výstraha upozorňující na hořlavost. Poznámka: Nechrání před ionizujícím zářením.

Obvyklé oblasti použití
Obleky AlphaTec® jsou navrženy tak, aby chránily pracovníky před nebezpečnými látkami nebo citlivými produkty a postupy a před kontaminací z lehkého pocákání nebo postříkání nehořlavými kapalinami. Obvykle se používají k ochraně proti specifickým rizikům, která jsou závislá na toxicitě a podmínkách expozice. Viz úrovně „typu" ochrany a další dosažené vlastnosti.

Limity použití
- Před použitím zkontrolujte všechny pokyny a oblek ohledně jakéhokoli poškození, které by mohlo ovlivnit jeho ochrannou funkci (např. díry, poškozené švy a prvky připevnění, silně znečištěná místa). Vyměňte veškeré poškozené části obleku.
- Při svlékání kontaminovaných částí obleků je třeba dbát na to, aby se uživatel nekontaminoval nebezpečnými látkami. Pokud jsou části obleků kontaminovány, je třeba před jejich svléknutím provést dekontaminační postupy (tj. dekontaminační sprcha).
- V případě kontaminace, opotřebení nebo poškození je třeba oblek řádně odstranit a zlikvidovat.
- Používání chemického ochranného obleku může způsobit tepelný stres, pokud se vhodným způsobem nezohlední pracovní prostředí. Je třeba vzít v úvahu vhodné spodní prádlo pro minimalizaci tepelného stresu nebo poškození vašeho obleku Ansell.
- Tam, kde jsou výrobky Ansell používány společně s jinými OOP, a pro „typ" plné ochrany, je nutné páskou přilepit manžety k rukavicím, nohavice k botám a kapuci k dýchacímu zařízení. (Kovový zip může způsobit výboj statické elektřiny) Samolepicí překryv zipu by také měl být použit odlepením podkladového papíru a pevným přitlačením, přičemž je třeba dbát na to, aby se zabránilo pomačkání nebo záhybům. Po zajištění překryvu zipu by měla být použita další páska, aby byla zajištěna plná ochrana. Pokud páska není disipativní, je nutné zachovat šířku do 50 mm (týká se celé pásky aplikované na jakoukoli jednu plochu) a celkovou tloušťku do 1,95 mm. Při používání této kombinézy bez kapuce ve spojení se samostatnou kapucí se ujistěte, že kapuce má elastický otvor na obličej a zakrytí ramen v délce 10 cm, které byste měli mít pod oděvem. Kapuce by měla být ke kombinéze zcela přilepena páskou.
- Žádný oblek neposkytuje úplnou ochranu proti všem chemikáliím nebo nebezpečným látkám. Stanovení vhodnosti výrobků společnosti Ansell pro danou aplikaci, ať již samostatně nebo v kombinaci s dalšími OOP, je v konečné odpovědnosti uživatele.
- Modely s připojenými ponožkami; ponožky jsou navrženy tak, aby se nosily v chemických ochranných botách (prodávají se samostatně), přičemž překryv je umístěn přes horní část otvoru bot. Připojené ponožky nebo boty jsou nevhodné pro chůzi nebo stání v rozlitých chemických látkách nebo loužích kapalin. U modelů s připojenými ponožkami je nutné použít zemnicí kabel nebo vhodné řešení pro uzemnění.
- Protismyková obuv nabízí částečnou odolnost proti uklouznutí, ale neeliminuje riziko sklouznutí a/nebo pádu zcela, zejména na mokrých plochách. Ujistěte se, že ponožky nebo boty poskytují dostatečnou mechanickou odolnost pro povrch, po kterém budete kráčet, a že podrážka není poškozená. Některé materiály používané ve vnějších holinkách, návlecích nebo připevněných ponožkách či botách nejsou vhodné pro použití v prostředích, kde hrozí nebezpečí uklouznutí a/nebo pádu.
- Modely se stříbrnou retroreflexní páskou pro lepší viditelnost; výrobek není v souladu s normou EN ISO 20471.
- Modely s prstovými smyčkami; měly by být používány pouze se systémem dvojitých rukavic, kde uživatel umístí prstovou smyčku přes vnější rukavici a druhá rukavice se nosí přes rukáv obleku.
- Varování – při provozu v nebezpečných zónách nesmí být otevřeny suché zipy, jsou-li přítomny.
- • Nositel a elektrostatický disipativní oblek musí být řádně uzemněn. Odpor mezi pokožkou nositele a zemí musí být nižší než 10^8 Ω, např. použitím vhodné obuvi / podlahového systému, zemnicího kabelu nebo jakýmikoli jinými vhodnými prostředky. • Elektrostatický disipativní ochranný oblek se nesmí otevírat nebo svlékat v hořlavých nebo výbušných prostředích nebo při manipulaci s hořlavými nebo výbušnými látkami.• Elektrostatický disipativní ochranný oblek je určen k nošení v zónách 1, 2, 20, 21 a 22 (viz EN 60079-10-1 [7] a EN 60079-10-2 [8]), ve kterých minimální energie vznícení jakékoli výbušné atmosféry není menší než 0,016 mJ. • Elektrostatický disipativní ochranný oblek se nesmí používat v atmosféře obohacené kyslíkem ani v zóně 0 (viz EN 60079-10-1 [7]) bez předchozího souhlasu odpovědného bezpečnostního technika.• Elektrostatická disipativní účinnost elektrostatického disipativního ochranného obleku může být ovlivněna opotřebením, čištěním a možnou kontaminací. • Elektrostatický disipativní ochranný oblek musí být nošen tak, aby při normálním používání (včetně ohýbání a pohybů) zcela zakrývat všechny normativně neshodné materiály.

V nepravděpodobném případě defektů oblek nepoužívejte. Vraťte vadný oblek svému distributorovi (nepoužitý a nekontaminovaný)
Uskladnění – Neskladujte za nadměrné teploty nebo na přímém slunečním světle
Likvidace – Likvidujte obleky v souladu s místními předpisy

Máte-li dotazy, kontaktujte technický tým Ansell. Výrobce odmítá veškeré záruky, které nejsou výslovně uvedeny v balení výrobku, a neodpovídá za nesprávné použití výrobků společnosti Ansell.

LIETOŠANAS INSTRUKCIJA LV

ES atbilstības deklarāciju var lejupielādēt vietnē www.ansell.com/regulatory
AlphaTec® 2000 COMFORT iepriekš pazīstams kā MICROGARD® 2000 COMFORT

Birka Marķējums: 1. Darba tērpa ražotājs/zīmola nosaukums. **2.** CE marķējums. Atbilst SGS Fimko III kategorijas apstiprinājumam, un ES Regulai 2016/425. Tipa pārbaudi veica SGS Fimko Oy, Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland. Pilnvarotās iestādes nr.: 0598. **3.** Ķīmiskās aizsardzības apģērbs ar ierobežotu lietošanas laiku. **4.** Pirms lietošanas izlasiet šos norādījumus. **5.** Izmērs. **6.** Ražošanas mēnesis/gads. **7.** Modeļa identifikācija. **8.** Izmēru piktogrammā norādīti ķermeņa izmēri. **9.** Nemazgāt. **10.** Negludināt. **11.** Nežāvēt veļas žāvētājā. **12.** Netīrīt ķīmiskajā tīrītavā. **13.** Nelietot atkārtoti. **14.** Viegli uzliesmojošs materiāls. Neturēt liesmu tuvumā.

Aizsardzības līmeņi un papildu īpašības: 15. Apstiprināta atbilstība pilnas ķermeņa aizsardzības "tipiem". **16.** Darba tērps ir pārbaudīts atbilstoši EN 1073-2 prasībām par aizsardzību pret radioaktīvām daļiņām, izņemot 4.2. pantu: caurduršanas izturība atbilst 1. klases, nevis 2. klases prasībām. **17.** EN 1149-5 – audums ir apstrādāts ar vielu, kam piemīt antistatiskas īpašības, un nodrošina aizsardzību pret elektrostatiskiem impulsiem (ja ir pareizi zemēts).

Auduma AlphaTec® 2000 COMFORT fiziskā efektivitāte	EN klase*
EN 530 Berzēšanas noturība (vizuāls novērtējums)	2 no 6
EN ISO 7854 Noturība pret plaisāšanu (vizuāls novērtējums)	5 no 6
EN ISO 9073-4 Raušanas pretestība	2 no 6
EN ISO 13934-1 Stiepes izturība	1 no 6
EN 863 Caurduršanas izturība	1 no 6
EN 25978 Noturība pret piesārņojumu	Piesārņojuma nav
EN ISO 13935-2 Šuvju izturība	3 no 6

* EN klase atbilstoši standartam EN 14325:2004. Jo lielāks klases numurs, jo augstāka efektivitāte.

EN ISO 6530 Noturība pret ķīmisku vielu iekļūšanu — audums AlphaTec® 2000 COMFORT

	Atgrūšanas EN klase*	Iespiešanās EN klase*
Sērskābe (30%)	3 no 3	3 no 3
Nātrija hidroksīds (10%)	3 no 3	3 no 3

AlphaTec® 2000 COMFORT aizsargtērpa kopējā efektivitāte

5. tips. Pārbaude ar daļiņām	EN ISO 13982-1:2004+A1:2010	Atbilst prasībām
	Ljmn, 82/90 ≤ 30% un Ls, 8/10 ≤ 15%	
6. tips. Pārbaude ar samazinātu apsmidzināšanu	EN 13034:2005+A1:2009	Atbilst prasībām
Radioaktīvās daļiņas	EN 1073-2:2002**	1. klase
⚠ Elektrostatiskās īpašības	EN 1149-5:2018	Atbilst prasībām t_{50} < 4 s

** Darba tērps ir pārbaudīts atbilstoši EN 1073-2 prasībām par aizsardzību pret radioaktīvām daļiņām, izņemot 4.2. pantu: caurduršanas izturība atbilst 1. klases, nevis 2. Aizdegšanās noturība nav pārbaudīta, jo uz izstrādājuma jau ir sniegts brīdinājums par uzliesmošanas spēju. klases prasībām. Piezīme. Neaizsargā pret jonizējošo starojumu

Tipiskas lietošanas jomas
AlphaTec® darba tērpi ir paredzēti darbinieku aizsardzībai no bīstamām vielām vai arī jutīgu produktu un procesu aizsardzībai no piesārņojuma. Tie parasti tiek lietoti aizsardzībai pret noteiktām briesmām atkarībā no toksiskuma un iedarbības apstākļiem. Skatiet norādes par tipu aizsardzības līmeņiem un nodrošinātajām papildu īpašībām.

Lietošanas ierobežojumi
- Pirms lietošanas pārskatiet visus norādījumus un pārbaudiet, vai darba tērpam nav bojājumu, kas varētu ietekmēt tā aizsardzības funkcijas (piemēram, caurumi, bojātas šuves un stiprinājumi, stipri netīras daļas). Nomainiet bojātus tērpus.
- Novelkot piesārņotu darba tērpu, rīkojieties uzmanīgi, lai lietotājs nesaskartos ar bīstamām vielām. Ja tērps ir piesārņots, pirms tā novilkšanas ir jāveic dekontaminācijas procedūras (t.i., dekontaminācijas duša).
- Ja darba tērps ir piesārņots, nodilis vai bojāts, tas ir atbilstoši jānovelk un jālikvidē.
- Ja nav nodrošināti piemēroti darba vides apstākļi, ķīmiskās aizsardzības tērpa valkāšana var izraisīt karstuma stresu. Lai samazinātu karstuma stresa vai Ansell darba tērpa bojājumus risku, zem darba tērpa jāvelk atbilstošs apģērbs.
- Ja Ansell produkti tiek lietoti kopā ar citiem individuālajiem aizsarglīdzekļiem, kā arī visu tipu aizsardzībai, nepieciešams ar līmlenti pielīmēt aproces pie cimdiem, tērpa potītes daļas pie zābakiem un kapuci pie respiratora. (Metāla rāvējslēdzējs var izraisīt statisku izlādi) Jāizmanto arī pašlīmējošais rāvējslēdzēja atloks: noņemiet tā aizmugurē esošo papīru un stingri piespiediet atloku tā, lai neveidotos krokas vai ieloces; pēc rāvējslēdzēja atloka nostiprināšanas pilnīgai visu tipu aizsardzībai ir jālieto papildu līmlente. Ja lente nav izlādes lente, tās platumam jābūt mazākam par 50 mm (atsaucoties uz kopējo lentes virsmu, kas lietota jebkurā atsevišķā apgabalā) un kopējam biezumam mazākam par 1,95 mm. Izmantojot šo virsvalku (kuram nav kapuces) ar noņemamu kapuci, pārliecinieties, vai kapuces sejas atvērums malās ir iestrādāta gumija un kapucei ir 10 cm liela plecus apsedzošā daļa, kas ir jāvelk zem virsvalka. Kapuce ir pilnībā jāpiestiprina pie virsvalka.
- Neviens darba tērps nevar nodrošināt pilnīgu aizsardzību pret visām ķīmiskajām vielām vai bīstamajiem faktoriem. Lietotājs ir atbildīgs par galīgo lēmumu, nosakot, vai Ansell produkti vieni paši vai kopā ar citiem papildu individuālajiem aizsarglīdzekļiem ir piemēroti paredzētajam lietojumam.
- Modeļiem ar pievienotām zeķēm: zeķes paredzēts ievilkt ķīmiskās aizsardzības zābakos (jāiegādājas atsevišķi), un tērpa atlokam jābūt pārvilktam pāri zābaku augšējam atvērumam. Pievienotās zeķes vai zābaki nav piemēroti ne staigāšanai pa izlijušām ķīmiskām vielām vai šķidrumu baseiniem, ne stāvēšanai tajos. Darbā ar modeļiem, kam pievienotas zeķes, jāizmanto zemēšanas kabelis vai piemērots zemēšanas risinājums.
- Apavi ar pretslīdēšanas īpašībām nodrošina ierobežotu slīdēšanas pretestību, tie nevar pilnībā izslēgt paslīdēšanas un/vai kritiena risku, it īpaši uz mitrām virsmām. Pārliecinieties, vai zeķes/zābaki sniedz mehānisko pretestību atbilstoši virsmai, pa kuru jāstaigā, kā arī, vai zole netiek bojāta. Daži virsējos zābakos vai kurpēs, kā arī pievienotajās zeķēs vai zābakos izmantotie materiāli nav paredzēti lietošanai vidē, kur pastāv risks paslīdēt un/vai krist.
- Modeļi ar sudraba krāsas atstarojošu lenti labākai redzamībai: produkts neatbilst standartam EN ISO 20471.
- Modeļi ar pirkstu cilpām: jālieto tikai kopā ar dubultu cimdu sistēmu, kur valkātājs uzliek pirkstu cilpu virs apakšējā cimda, bet otrs cimds tiek vilkts virs darba tērpa piedurknes.
- Brīdinājums! Ja produktam ir lipekļa stiprinājumi, tos nedrīkst atvērt, strādājot bīstamajā zonā.
- • Valkātājam un elektrostatiskās izlādes aizsargapģērbam jābūt pareizi zemētam. Pretestībai starp valkātāja ādu un zemi jābūt mazākai par 10^8 Ω, piemēram, valkājot piemērotus apavus/nodrošinot piemērotu grīdas virsmas sistēmu, izmantojot zemējuma kabeli vai jebkādā citā piemērotā veidā. • Elektrostatiskās izlādes aizsargapģērbu nedrīkst atvērt vai novilkt, ja atmosfērā ir viegli uzliesmojošas vai sprādzienbīstamas vielas, kā arī strādājot ar viegli uzliesmojošām vai sprādzienbīstamām vielām. • Elektrostatiskās izlādes aizsargapģērbu ir paredzēts valkāt 1., 2., 20., 21. un 22. zonā (skatīt standartu EN 60079-10-1 [7] un EN 60079-10-2 [8]), kur jebkādas uzliesmojošas atmosfēras minimālā aizdegšanās enerģija ir ne mazāka par 0,016 mJ. • Atmosfērā, kas bagātināta ar skābekli, vai 0. zonā (skatīt standartu EN 60079-10-1 [7]) elektrostatiskās izlādes aizsargapģērbu drīkst izmantot tikai tad, ja to iepriekš ir apstiprinājusi par drošību atbildīgā persona.• Elektrostatiskās izlādes aizsargapģērba elektrostatiskās izlādes efektivitāti var ietekmēt nodilums, mazgāšana un iespējamais piesārņojums. • Elektrostatiskās izlādes aizsargapģērbs jāvalkā tā, lai parastas lietošanas laikā tas pilnībā nosegtu visus neatbilstošos materiālus (arī tad, kad valkātājs pieliecas).

Maz ticamajā gadījumā, ja darba tērps ir bojāts, nevalkājiet to. Atdodiet bojāto darba tērpu (nelietotu un nepiesārņotu) izplatītājam.
Glabāšana — neglabājiet karstās vietās vai tiešos saules staros.
Likvidēšana — likvidējiet darba tērpus atbilstoši vietējiem noteikumiem.

Ja rodas jautājumi, sazinieties ar Ansell tehnisko grupu. Ražotājs nesniedz nekādas garantijas, kas nav īpaši norādītas produkta iepakojumā, un nav atbildīgs par Ansell produktu nepareizu lietošanu.

HASZNÁLATI UTASÍTÁS HU

Az EU-megfelelőségi nyilatkozatot letöltheti a www.ansell.com/regulatory oldalról
AlphaTec® 2000 COMFORT Korábban MICROGARD® 2000 COMFORT

Jelölések a címkén: 1. Kezeslábas gyártói/márkaneve **2.** EK-jelölés. Igazolja az SGS Fimko, 2016/425 sz. EK-rendelet szerinti III. kategóriát, Az SGS Fimko Oy, Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland. Bejelentett szerv száma: 0598 **3.** Korlátozott élettartamú, vegyszer elleni védőruházat. **4.** Használat előtt olvassa el ezeket az utasításokat **5.** Méretek **6.** Gyártás hónapja/éve. **7.** Modell azonosítása. **8.** A méretezési piktogram mutatja a testméreteket **9.** Tilos mosni. **10.** Tilos vasalni. **11.** Tilos centrifugázni. **12.** Vegytisztításra alkalmatlan. **13** Tilos újra felhasználni **14.** Gyúlékony anyag. Tartsa tűztől távol.

Védelmi szintek és a további megvalósuló jellemzők: 15. Megvalósuló teljes testvédelem típusok **16.** A kezeslábas az EN 1073-2 szabvány szerint tesztelve a radioaktív részecskék kizárására vonatkozóan, a 4.2 pont kivételével: Az ellenállás lyukasztásnak 1. osztály besorolást kapott, a 2. osztályra vonatkozó követelménnyel szemben. **17.** EN 1149-5 A szövet antisztatikus kezelésen esett át és megfelelő földelés esetén elektrosztatikus védelmet biztosít.

Az AlphaTec® 2000 COMFORT szövet fizikai teljesítménye	EN-osztály
EN 530 Súrlódás (vizuális értékelés)	6/2
EN ISO 7854 Rugalmas repedés (vizuális értékelés)	6/5
EN ISO 9073-4 Ellenállás tépésnek	6/2
EN ISO 13934-1 Szakítószilárdság	6/1
EN 863 Ellenállás lyukasztásnak	6/1
EN 25978 Összetapadási ellenállás	Nincs összetapadás
EN ISO 13935-2 Varráserősség	6/3

*EN osztály az EN 14325:2004 szerint meghatározva. Minél magasabb az osztály száma, annál jobb a teljesítmény.

EN ISO 6530 Vegyszerek behatolásával szembeni ellenállás. - AlphaTec® 2000 COMFORT szövet

	Vízlepergetés EN-osztály*	Behatolás EN-osztálya*
Kénsav (30%)	3/3	3/3
Nátrium-hidroxid (10%)	3/3	3/3

AlphaTec® 2000 COMFORT teljes testet fedő védőöltözet teljesítménye

5. típus: Részecskékre vonatkozó vizsgálat	EN ISO 13982-1:2004+A1:2010	Sikeres
	Ljmn, 82/90 ≤ 30% és Ls, 8/10 ≤ 15%	
6. típus: Csökkentett permetezési vizsgálat	EN 13034:2005+A1:2009	Sikeres
⚠Szemcsés radioaktív anyagok	EN 1073-2:2002**	1. osztály
Elektrosztatikai jellemzők	EN 1149-5:2018	Sikeres t_{50} < 4 s

**A kezeslábas az EN 1073-2 szabvány szerint tesztelve a radioaktív részecskék kizárására vonatkozóan, a 4.2 pont kivételével: Az ellenállás lyukasztásnak 1. osztály besorolást kapott, a 2. osztályra vonatkozó követelménnyel szemben. A gyulladással szembeni ellenálló-képesség vizsgálatára nem kerül sor, mivel a terméken már szerepel a gyúlékonyságra vonatkozó figyelmeztetés. Megjegyzés: Nem véd az ionizáló sugárzással szemben

Jellemző felhasználási területek
Az AlphaTec® öltözékek úgy vannak kialakítva, hogy védjék a dolgozókat a veszélyes anyagoktól vagy az érzékeny termékeket és folyamatokat a szennyeződéstől. Jellemzően a toxicitástól és kitettségi körülményektől függő specifikus veszélyek elleni védelemre szolgálnak. Lásd a típus szerinti védelmi szinteket és a további megvalósult jellemzőket.

Használati korlátozások
- A használat előtt olvasson el minden utasítást és ellenőrizze, hogy a védőruházaton nem található-e olyan sérülés, amely hatással lehet a védelmi funkciójára (pl. lyukak, sérült varrások és rögzítések, erősen szennyezett területek). Cserélje le a sérült öltözéket.
- Óvatosan vegye le a szennyezett öltözéket, hogy a felhasználó ne szennyeződjön be veszélyes anyagokkal. Ha az öltözékek szennyeződtek, akkor az öltözék levétele előtt szennyeződésmentesítési eljárásokat (pl. szennyeződésmentesítő zuhanyzás) kell végrehajtani.
- Szennyeződés, kopás vagy sérülés esetén az öltözéket le kell cserélni, és megfelelően ártalmatlanítani kell.
- A vegyszer elleni védőruházatok viselése hőstresszhez vezethet, ha nem ügyelnek megfelelően a munkahelyi környezetre. Gondoskodni kell megfelelő aláöltözetről a hőstressz és az Ansell öltözék sérülésének megelőzése érdekében.
- Ha Ansell termékeket használnak egyéb egyéni védőeszközökkel együtt, és a teljes védelem érdekében, a mandzsettákat hozzá kell ragasztani ragasztószalaggal a kesztyűkhöz, a bokarészeket a lábbelikhez, a kapucnit pedig a légzőkészülékhez. (A fém cipzár statikus kisülést okozhat) Az öntapadó cipzárfedelet is használni kell, a hátoldalán található papír eltávolításával és erőteljes lenyomásával, ügyelve a gyűrődések és behajlások elkerülésére; a cipzár rögzítését követően további ragasztószalag-réteget kell felvinni a teljes védelem biztosítása érdekében. Ha a szalag nem disszipatív, akkor a szalag szélessége nem haladhatja meg az 50 mm-t (a bármely területen alkalmazott összes szalag szerint), illetve a vastagsága nem haladhatja meg az 1,95 mm-t. Amikor sima kezeslábast használ külön kapucnival, ügyeljen rá, hogy a kapucni mindenképp gumival ellátott arcnyílással rendelkezzen, a ruházata alatt pedig viseljen 10 cm-es, a vállait fedő védőruházatot. A kapucnit teljesen ragassza rá a kezeslábasra.
- Egyetlen öltözék sem biztosít teljes körű védelmet minden vegyszer és veszélyes anyag ellen. Az Ansell termékek alkalmasságának meghatározása egy adott felhasználásra, akár önállóan, akár további egyéni védőeszközökkel kombinációban, végső soron a felhasználó felelőssége.
- Csatlakoztatott zoknival rendelkező modellek; a zoknik (külön kapható) vegyvédelmi lábbelin belüli viselésre vannak kialakítva, a lábbelihez szolgáló nyílás tetejére ráhajló hajtókával. A csatlakoztatott zoknik vagy lábbelik nem alkalmasak arra, hogy kifolyt vegyi anyagokban vagy folyadéktócsákban járjon vagy álljon. Bevarrt zoknival rendelkező modellek esetében testelő kábelt vagy megfelelő testelési megoldást kell alkalmazni.
- A csúszásgátló lábbeli korlátozott csúszásellenállást biztosít, de nem szünteti meg teljesen a csúszás- és/vagy elesésveszélyt, különösen nedves felületen. Ügyeljen, hogy a zokni vagy lábbeli mechanikai védelmet biztosítson az adott felületen, amelyen járni fog, és hogy a talp ne legyen sérült. A külső lábbelikben vagy csatlakoztatott zoknikban és lábbelikben használt egyes anyagok nem olyan környezetben való használatra készültek, ahol fennáll a megcsúszás és/vagy elesés veszélye.
- A még jobb láthatóság érdekében ezüst színű fényvisszaverő szalaggal ellátott modellek esetében a termék nem felel meg az EN ISO 20471 szabványnak.
- Az ujjhurokkal rendelkező modellek csak olyan duplakesztyűs-rendszerrel használhatók, ahol a felhasználó az ujjhurkot az első kesztyűre akasztja, és ezt követően egy második kesztyűt húz fel a ruha ujjára.
- Figyelmeztetés - Ha vannak kampós és horgos rögzítők, ezek nem lehetnek kinyitva a veszélyes területeken végzett munka során
- • A védőruházatot viselő személyt és az elektrosztatikus disszipatív öltözetet megfelelően testelni kell. A ruházatot viselő személy bőre és a testelés közötti ellenállásnak 10^8 Ω értéknél kisebbnek kell lennie, pl. megfelelő lábbeli viselésével/megfelelő padló alkalmazásával, testelő kábel vagy bármely más megfelelő eszköz alkalmazásával. • Az elektrosztatikusan disszipatív védőruházatot nem nyitható ki és nem vehető le gyúlékony vagy robbanékony környezetben, vagy gyúlékony vagy robbanékony anyagok kezelése közben. • Az elektrosztatikus disszipatív védőruházatot az 1., 2., 20., 21. és 22. zónában történő viselésre tervezték (lásd az EN 60079-10-1 [7] és EN 60079-10-2 [8]), ahol bármely robbanásveszélyes környezet minimális gyulladási energiája legalább 0,016 MJ. • Az elektrosztatikus disszipatív védőruházat nem használható oxigénnel dúsított környezetben, vagy a 0. zónában (lásd EN 60079-10-1 [7]) a felelős biztonsági mérnök előzetes jóváhagyása nélkül. • Az elektrosztatikus disszipatív védőruházat elektrosztatikus disszipatív teljesítményét befolyásolhatja az elhasználódás, kopás, mosás és az esetleges szennyeződés. • Az elektrosztatikus disszipatív védőruházatot úgy kell hordani, hogy annak teljes mértékben fednie kell minden nem megfelelő anyagot a normál használat során (ide értve a lehajolást és mozgást is).

Abban a nem valószínű esetben, ha a ruházat hibás lenne, ne viselje azt. A hibás ruházatot (használatlan és nem szennyezett állapotban) küldje vissza a forgalmazónak.
Tárolás - Ne tárolja túlzott hő vagy közvetlen napfény által ért helyen
Ártalmatlanítás - A ruházatok ártalmatlanítását a helyi előírások szerint végezze

Kérdés esetén forduljon az Ansell műszaki csapatához.
A gyártó kizár a termék csomagolásán kifejezetten fel nem tüntetett mindennemű garanciát, és nem vállal felelősséget az Ansell terméket nem megfelelő használatáért.

ΟΔΗΓΊΕΣ ΧΡΉΣΗΣ EL

Η Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται για λήψη στη διεύθυνση www.ansell.com/regulatory
AlphaTec® 2000 COMFORT γνωστό στο παρελθόν με την ονομασία MICROGARD® 2000 COMFORT

Σήμανση Ετικέτας: 1. Κατασκευαστής προστατευτικού ενδύματος/εμπορική ονομασία. **2.** Σήμανση CE. Επιβεβαιώνει την έγκριση κατηγορίας III από την SGS Fimko. Κανονισμός ΕΕ 2016/425 Έλεγχος τύπου από την SGS Fimko Oy, Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland. Κοινοποιημένος οργανισμός αριθμ.: 0598 **3.** Ένδυμα προστασίας από χημικά περιορισμένης διάρκειας ζωής. **4.** Διαβάστε αυτό το φύλλο οδηγιών πριν από τη χρήση **5.** Μέγεθος **6.** Μήνας / Έτος κατασκευής. **7.** Προσδιορισμός μοντέλου. **8.** Το εικονόγραμμα μεγέθους δείχνει τις διαστάσεις του σώματος **9.** Να μην πλένεται. **10.** Να μην σιδερώνεται. **11.** Να μην στεγνώνεται σε στεγνωτήριο. **12.** Να μην στεγνοκαθαρίζεται. **13.** Να μην επαναχρησιμοποιείται **14.** Εύφλεκτο υλικό. Να κρατιέται μακριά από τη φωτιά.

Επίπεδα προστασίας & Πρόσθετες ιδιότητες: 15. "Τύποι" πλήρους προστασίας σώματος που επιτεύχθηκαν **16.** Η φόρμα ελέγχθηκε ως προς το πρότυπο EN 1073-2 αναφορικά με το φραγμό έναντι ραδιενεργών σωματιδίων, με την εξαίρεση του Άρθρου 4.2: Η αντοχή στη διάτρηση επιτυγχάνει κατηγορία 1 έναντι της απαίτησης για την κατηγορία 2. **17.** EN 1149-5 Το ύφασμα έχει υποστεί αντιστατική επεξεργασία και προσφέρει ηλεκτροστατική προστασία όταν είναι κατάλληλα γειωμένο.

Φυσικές επιδόσεις του υφάσματος AlphaTec® 2000 COMFORT	Κατηγορία EN*
EN 530 Τριβή (οπτική αξιολόγηση)	2 από 6
EN ISO 7854 Ρηγμάτωση κάμψης (οπτική αξιολόγηση)	5 από 6
EN ISO 9073-4 Αντοχή σε απόσχιση	2 από 6
EN ISO 13934-1 Εφελκυστική αντοχή	1 από 6
EN 863 Αντοχή σε διάτρηση	1 από 6
EN 25978 Αντοχή σε έμφραξη	Χωρίς έμφραξη
EN ISO 13935-2 Αντοχή ραφών	3 από 6

*Κατηγορία EN που καθορίζεται από το EN 14325:2004. Όσο υψηλότερος είναι ο αριθμός κατηγορίας, τόσο καλύτερη είναι η απόδοση.

EN ISO 6530 Αντοχή στη διείσδυση χημικών - Ύφασμα AlphaTec® 2000 COMFORT

	Κατηγορία υδροαπωθητικότητας EN*	Κατηγορία διείσδυσης EN*
Θειικό οξύ (30%)	3 από 3	3 από 3
Υδροξείδιο του νατρίου (10%)	3 από 3	3 από 3

Επιδόσεις ολόσωμης φόρμας AlphaTec® 2000 COMFORT

Τύπος 5: Δοκιμή σωματιδίων	EN ISO 13982-1:2004+A1:2010	Pass
	Ljmn, 82/90 ≤ 30% και Ls, 8/10 ≤ 15%	
Τύπος 6: Δοκιμή μειωμένου ψεκασμού	EN 13034:2005+A1:2009	Pass
⚠ Ραδιενεργά σωματίδια	EN 1073-2:2002**	Κατηγορία 1
Ηλεκτροστατικές ιδιότητες	EN 1149-5:2018	Pass t_{50} < 4 s

**Η φόρμα δοκιμάστηκε σύμφωνα με το EN 1073-2 αναφορικά με το φραγμό έναντι ραδιενεργών σωματιδίων, με την εξαίρεση του Άρθρου 4.2: Η αντοχή στη διάτρηση επιτυγχάνει κατηγορία 1, έναντι της απαίτησης για την κατηγορία 2. Η αντίσταση στην ανάφλεξη δεν έχει ελεγχθεί καθώς το προϊόν ήδη φέρει προειδοποίηση αναφλεξιμότητας. Σημείωση: Δεν προστατεύει από την ιοντίζουσα ακτινοβολία

Τυπικοί τομείς χρήσης
Τα ενδύματα AlphaTec® έχουν σχεδιαστεί για να προστατεύουν τους εργαζομένους από επικίνδυνες ουσίες ή να προστατεύουν ευαίσθητα προϊόντα και διαδικασίες από μόλυνση. Χρησιμοποιούνται συνήθως για προστασία από ειδικούς κινδύνους που εξαρτώνται από τις συνθήκες τοξικότητας και έκθεσης. Ανατρέξτε στα Επίπεδα προστασίας «Τύπου» και τις Πρόσθετες Ιδιότητες που επιτεύχθηκαν.

Περιορισμοί χρήσης
- Πριν από τη χρήση, δείτε και πάλι όλες τις οδηγίες και επιθεωρήστε τα ενδύματα για τυχόν ζημιές που θα μπορούσαν να επηρεάσουν την προστατευτική λειτουργία τους (π.χ. τρύπες, χαλασμένες ραφές και συνδέσεις, πολύ ακάθαρτες περιοχές). Αντικαταστήστε τυχόν φθαρμένα ενδύματα.
- Πρέπει να προσέχετε κατά την αφαίρεση των μολυσμένων ενδυμάτων, ώστε να μην μολυνθεί ο χρήστης με επικίνδυνες ουσίες. Εάν τα ενδύματα είναι μολυσμένα, τότε πρέπει να ακολουθηθούν διαδικασίες απολύμανσης (δηλ. ντους απολύμανσης) πριν την αφαίρεση του ενδύματος.
- Μετά από μόλυνση, φθορά ή βλάβη το ένδυμα πρέπει να αφαιρεθεί και να απορριφθεί σωστά.
- Η χρήση προστατευτικού ενδύματος για χημικά μπορεί να προκαλέσει θερμική καταπόνηση εάν δεν δοθεί η δέουσα προσοχή στο περιβάλλον εργασίας. Θα πρέπει να εξετασθεί η χρήση κατάλληλων εσωρούχων για την ελαχιστοποίηση της θερμικής καταπόνησης ή της ζημίας στο ένδυμα Ansell.
- Όταν τα προϊόντα Ansell χρησιμοποιούνται σε συνδυασμό με άλλα ΜΑΠ και για πλήρη προστασία «Τύπου», είναι απαραίτητο να συγκολλήσετε με ταινία τις μανσέτες στα γάντια, τους αστραγάλους στις μπότες, την κουκούλα στην αναπνευστική συσκευή. (Το μεταλλικό φερμουάρ θα μπορούσε να προκαλέσει στατική ηλεκτρική εκκένωση) Το αυτοκόλλητο κάλυμμα φερμουάρ θα πρέπει επίσης να χρησιμοποιηθεί με αφαίρεση του χαρτιού κάλυψης και πίεση προς τα κάτω, φροντίζοντας να αποφύγετε τις πτυχές ή τα διπλώματα, αφού ασφαλίσετε το κάλυμμα φερμουάρ, θα πρέπει επίσης να εφαρμοστεί πρόσθετη ταινία για να διασφαλισθεί η προστασία πλήρους τύπου. Εάν η ταινία δεν είναι ηλεκτροστατική, τότε το πλάτος πρέπει να διατηρηθεί κάτω των 50 mm (αναφορικά με το σύνολο της ταινίας που εφαρμόζεται σε οποιαδήποτε περιοχή), και το συνολικό πάχος κάτω των 1,95 mm. Όταν χρησιμοποιείτε αυτή τη φόρμα προστασίας που δεν διαθέτει κουκούλα με κάποια ξεχωριστή κουκούλα, να εξασφαλίζετε ότι η κουκούλα έχει ελαστικό άνοιγμα προσώπου και κάλυψη στους ώμους 10 εκ. τουλάχιστον η οποία πρέπει να φοριέται κάτω από το ένδυμα. Η κουκούλα θα πρέπει να είναι πλήρως κολλημένη στη φόρμα με ταινία.
- Κανένα ένδυμα δεν παρέχει πλήρη προστασία έναντι όλων των χημικών ουσιών ή των επικίνδυνων παραγόντων. Ο καθορισμός της καταλληλότητας των προϊόντων Ansell, είτε μόνων είτε σε συνδυασμό με πρόσθετα ΜΑΠ για μια χρήση, αποτελεί τελική ευθύνη του χρήστη.
- Μοντέλα με προσαρτημένες κάλτσες. οι κάλτσες σχεδιάζονται για να φορεθούν μέσα σε μπότες προστασίας από χημικά (πωλούνται ξεχωριστά) με το κάλυμμα τοποθετημένο πάνω από το επάνω μέρος του ανοίγματος της μπότας. Οι προσαρτημένες κάλτσες ή μπότες δεν είναι κατάλληλες για περπάτημα ή για στάση σε χημικές διαρροές ή πισίνες υγρών. Πρέπει να χρησιμοποιείται καλώδιο γείωσης ή κατάλληλο διάλυμα γείωσης για μοντέλα με προσαρτημένες κάλτσες.
- Τα υποδήματα επιβράδυνσης της ολίσθησης παρέχουν περιορισμένη αντίσταση στην ολίσθηση, αλλά δεν θα εξαλείψουν πλήρως τον κίνδυνο ολίσθησης και/ή πτώσης, ειδικά σε υγρές επιφάνειες. Βεβαιωθείτε ότι οι κάλτσες ή οι μπότες παρέχουν επαρκή μηχανική αντίσταση για την επιφάνεια στην οποία πρέπει να περπατήσετε και ότι η σόλα δεν έχει υποστεί ζημιά. Ορισμένα υλικά που χρησιμοποιούνται ως καλύμματα σε μπότες, υποδήματα ή ορισμένες προσαρτημένες κάλτσες ή μπότες δεν προορίζονται για χρήση σε περιβάλλοντα όπου υπάρχει κίνδυνος ολίσθησης και/ή πτώσης.
- Μοντέλα με ασημένια αντανακλαστική ταινία για βελτιωμένη ορατότητα. το προϊόν δεν συμμορφώνεται προς το πρότυπο EN ISO 20471.
- Μοντέλα με βρόχους δακτύλων. θα πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο με ένα σύστημα διπλού γαντιού όπου ο χρήστης βάζει το βρόχο των δακτύλων επάνω από το κάτω γάντι και το δεύτερο γάντι στη συνέχεια φοριέται επάνω από το μανίκι του ενδύματος.
- Προειδοποίηση – αν υπάρχουν, οι συνδετήρες άγκιστρου και βρόχου δεν πρέπει να ανοίγονται όταν λειτουργούν σε ζώνες κινδύνου
- Ο χρήστης και τα προστατευτικά ενδύματα ηλεκτροστατικών εκφορτίσεων θα πρέπει να έχουν κατάλληλη γείωση. Η αντίσταση μεταξύ του δέρματος του χρήστη και της γείωσης πρέπει να είναι μικρότερη από 10^8 Ω, π.χ. μέσω της χρήσης επαρκών υποδημάτων/συστημάτων επένδυσης δαπέδων, της χρήσης ενός καλωδίου γείωσης ή μέσω άλλων κατάλληλων μέσων. • Τα προστατευτικά ενδύματα ηλεκτροστατικών εκφορτίσεων δεν πρέπει να ανοίγονται ή να αφαιρούνται ενώ υπάρχει παρουσία εύφλεκτης ή εκρηκτικής ατμόσφαιρας ή κατά τον χειρισμό εύφλεκτων ή εκρηκτικών ουσιών. • Τα προστατευτικά ενδύματα ηλεκτροστατικών εκφορτίσεων προορίζονται να φορεθούν στις Ζώνες 1, 2, 20, 21 και 22 (βλ. EN 60079-10-1 [7] και EN 60079-10-2 [8]) όπου η ελάχιστη ενέργεια ανάφλεξης είναι τουλάχιστον 0,016 mJ. • Τα προστατευτικά ενδύματα ηλεκτροστατικών εκφορτίσεων δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται σε ατμόσφαιρες εμπλουτισμένες με οξυγόνο, ή στη Ζώνη 0 (βλ. EN 60079-10-1 [7]) χωρίς προηγούμενη έγκριση του υπεύθυνου μηχανικού ασφαλείας. • Η απόδοση ηλεκτροστατικής εκφόρτισης των προστατευτικών ενδυμάτων ηλεκτροστατικών εκφορτίσεων μπορεί να επηρεαστεί από φθορά, ξεπλύματα και ενδεχόμενη μόλυνση. • Τα προστατευτικά ενδύματα ηλεκτροστατικών εκφορτίσεων πρέπει να φοριούνται με τέτοιο τρόπο ώστε να καλύπτουν εντελώς όλα τα μη συμμορφούμενα υλικά κατά τη διάρκεια της κανονικής χρήσης (συμπεριλαμβανομένων των συστροφών).

Στην απίθανη περίπτωση ελαττωμάτων, μην φορέσετε το ένδυμα. Επιστρέψτε το ελαττωματικό ένδυμα (αχρησιμοποίητο και μη μολυσμένο) στον διανομέα σας
Αποθήκευση – Μην αποθηκεύετε σε υπερβολική θερμότητα ή σε άμεσο ηλιακό φως
Απόρριψη –Απορρίψετε τα ρούχα σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς

Για ερωτήσεις παρακαλούμε επικοινωνήστε με την τεχνική ομάδα της Ansell.
Ο κατασκευαστής αποποιείται κάθε εγγύηση που δεν αναφέρεται ρητά στη συσκευασία του προϊόντος και δεν φέρει ευθύνη για την ακατάλληλη χρήση των προϊόντων της Ansell.

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА BG

ЕС Декларацията за съответствие е достъпна за изтегляне на www.ansell.com/regulatory
AlphaTec® 2000 COMFORT преди известна като MICROGARD® 2000 COMFORT

Маркировки на етикета: 1. Производител/име на марката на комбинезона. **2.** CE маркировка. Потвърждава одобрение от категория III от SGS Fimko. ЕС регулация 2016/425, проведен от SGS Fimko Oy, Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland. Нотифициран орган №: 0598 **3.** Химично защитно облекло с ограничена годност. **4.** Прочетете тази листовка преди употреба **5.** Размер **6.** Месец / Година на производство. **7.** Идентификация на модела. **8.** Пиктограмата на размера показва размерите на тялото **9.** Да не се мие. **10.** Да не се глади. **11.** Да не се използва сушилна машина. **12.** Да не се използва сухо чистене. **13.** Да не се използва повторно **14.** Запалим материал. Да се пази от огън.

Нива на защита и допълнителни свойства: 15. Защита на цялото тяло „Типове", постигнато **16.** Комбинезон, тестван според EN 1073-2 за бариера срещу радиоактивни частици, с изключение на точка 4.2: Устойчивост на пробиване постига Клас 1 спрямо изискването на Клас 2. **17.** EN 1149-5 Материя, която е антистатично обработена и осигурява електростатична защита, когато е подходящо заземена.

Физични работни характеристики на AlphaTec® 2000 COMFORT Fabric	EN клас*
EN 530 Абразия (визуална оценка)	2 от 6
EN ISO 7854 Пропукване, причинено от огъване (визуална оценка)	5 от 6
EN ISO 9073-4 Устойчивост на разкъсване	2 от 6
EN ISO 13934-1 Якост на опън	1 от 6
EN 863 Устойчивост на пробиване	1 от 6
EN 25978 Устойчивост на блокиране	Няма блокиране
EN ISO 13935-2 Сила на шева	3 от 6

*EN клас, определен от EN 14325:2004. По-големият номер на класа показва по-добри работни характеристики.

EN ISO 6530 Устойчивост към проникване на химикали - AlphaTec® 2000 COMFORT

	Отблъскваща способност EN Клас	Проникване EN Клас*
Сярна киселина (30%)	3 от 3	3 от 3
Натриев хидроксид (10%)	3 от 3	3 от 3

Физични работни характеристики на целия костюм AlphaTec® 2000 COMFORT

Тип 5: Тест за частици	EN ISO 13982-1:2004+A1:2010	Издържа теста
	Ljmn, 82/90 ≤ 30% и Ls, 8/10 ≤ 15%	
Тип 6: Тест с редуциран спрей	EN 13034:2005+A1:2009	Издържа теста
⚠Радиоактивни частици	EN 1073-2:2002**	Клас 1
Електростатични свойства	EN 1149-5:2018	Издържа теста t_{50} < 4 s

**Комбинезон, тестван според EN 1073-2 за бариера срещу радиоактивни частици, с изключение на точка 4.2: Устойчивост на пробиване постига Клас 1 спрямо изискването на Клас 2. Устойчивостта срещу запалване не е тествана, защото продуктът вече има предупреждение за запалимост. Забележка: Не предпазва от йонизиращо лъчение

Типични области на употреба
Облеклата AlphaTec® са предназначени за защита на работници от опасни вещества или чувствителни продукти и процеси от заразяване. Обикновено те се носят за защита срещу специфични опасности, в зависимост от условията на токсичност и излагане. Прочетете за нивата на защита "Type" и постигнатите допълнителни свойства.

Ограничения на употребата
- Преди употреба прочетете всички инструкции и огледайте облеклото за повреда, която може да засегне защитната функция (напр. отвори, повредени шевове и закрепващи елементи, тежко замърсени области). Подменете повреденото облекло.
- Преди събличането на заразено облекло трябва да се вземат мерки против замърсяването на потребителя с опасни вещества. Ако облеклото е заразено, трябва да се изпълнят процедури за обеззаразяване (напр. душ за обеззаразяване) преди свалянето на облеклото.
- Облеклото трябва да се свали и изхвърли по подходящ начин в случай на заразяване, износване или повреда.
- Използването на химично защитно облекло може да доведе до топлинен удар, ако не се вземат предвид условията на работната среда. За да се намали вероятността за топлинен удар или повреда на Вашето Ansell облекло, трябва да изберете подходящи дрехи, които се носят под защитното облекло.
- Когато продуктите Ansell се използват в съчетание с друго лично защитно оборудване и за пълна защита "Type", маншетите трябва да се залепят върху ръкавиците, глезените към ботушите, качулката към дихателния апарат. (Металните ципове могат да доведат до освобождаване на статично електричество) Самозалепващият предпазител на ципа трябва също да се използва чрез отлепване на помощната хартия и равномерно притискане надолу, като се вземат мерки да се избегне образуването на ръбове и гънки, след закрепването на предпазителя на ципа трябва да се приложи също допълнителна лепенка, която позволява защита от пълен тип. Ако лентата не е дисипативна, тогава нейната ширина трябва да бъде по-малка от 50 мм (отнасящо се за общия размер на лентите, поставени в даден участък), а общата дебелина трябва да бъде под 1,95 мм. Когато използвате комбинезон без качулка с отделна качулка, уверете се, че качулката има отвор за лицето с ластик и покритие върху раменете 10 см, което трябва да се носи под облеклото. Качулката трябва да бъде напълно прилепена към комбинезона.
- Няма облекло, което да осигурява пълна защита срещу всички химикали или опасни вещества. Определянето на годността за приложението на продукти Ansell самостоятелно или в комбинация с допълнително лично защитно оборудване е крайна отговорност на потребителя.
- Модели с прикрепени чорапи; чорапите са предназначени за носене в химични защитни ботуши (продават се отделно) с покривало, което се поставя върху горната част на отвора на ботуша. Прикрепените чорапи или ботуши не са подходящи за ходене или престой в разливи на химикали или басейни с течности. Трябва да се използва заземителен проводник или подходящо решение за заземяване за модели с прикрепени чорапи.
- Устойчивите против подхлъзване обувни изделия предлагат ограничена устойчивост против подхлъзване, но няма да намалят напълно риска от подхлъзване и/или падане, особено върху влажни повърхности. Уверете се, че чорапите и ботушите предлагат подходяща механична устойчивост за повърхността, по която ще ходите, и че подметката не е повредена. Някои материали, които се използват в горни ботуши, горни обувки или прикрепени чорапи или ботуши, не са предназначени за употреба в среди, в които има риск от подхлъзване и/или падане.
- Модели с функция сребърна ретрорефлексна лепенка за увеличена видимост; продуктът не съответства на EN ISO 20471.
- Модели с функция примки за пръстите; трябва да се използват само със система с двойни ръкавици, в която потребителят поставя примката за пръста върху долната ръкавица и след това втората ръкавица се носи над ръкава на облеклото.
- Предупреждение - ако има закопчалки с кука и примка, те не трябва да се отварят, докато работите в опасни зони
- Електростатичното дисипативно облекло и лицето, което го носи, трябва да бъдат добре заземени. Съпротивлението между кожата на работника, който носи облеклото, и земята трябва да бъде под 10^8 Ω, например чрез използване на подходящи обувки/подова система, използване на заземителен проводник или чрез други подходящи средства. • Електростатичното дисипативно защитно облекло не трябва да се откопчава или сваля при наличието на възпламенима или експлозивна атмосфера или при работа с възпламеними или експлозивни вещества.• Електростатичното дисипативно защитно облекло е предназначено за носене в зони 1, 2, 20, 21 и 22 (вижте EN 60079-10-1 [7] и EN 60079-10-2 [8]), при които минималната енергия на запалване в експлозивна атмосфера е не по-ниска от 0,016 mJ. • Електростатичното дисипативно защитно облекло не трябва да се използва в обогатени с кислород атмосфери или в зона 0 (вижте EN 60079-10-1 [7]) без предварително одобрение от отговорния инженер по безопасността.• Електростатичните дисипативни характеристики на електростатичното дисипативно защитно облекло могат да се повлияят от износване, пране и евентуално замърсяване. • Електростатичното дисипативно облекло може да се носи така че да осигурява постоянно покритие върху всички несъответстващи материали по време на нормална употреба (в т.ч. движения с навеждане).

Съхранение – Да не се съхранява при прекалена топлина или директна слънчева светлина
Изхвърляне – Изхвърлете облеклата според местните регулации

Моля, свържете се с техническия екип на Ansell за въпроси.
Производителят отказва всички гаранции, които не са изрично посочени в опаковката на продукта, и не носи отговорност за неправилната употреба на продукти Ansell.

UPUTE ZA UPOTREBU HR

EU izjava o sukladnosti dostupna je za preuzimanje na stranici www.ansell.com/regulatory
AlphaTec® 2000 COMFORT ranije poznato kao MICROGARD® 2000 COMFORT

Oznake: 1. Naziv proizvođača/marke radnog odijela. **2.** Oznaka CE. Potvrđuje se odobrenje kategorije III društva SGS Fimko.; ispitivanje tipa u skladu s Direktivom EZ-a i Uredbom EU 2016/425 provelo je društvo SGS Fimko Oy, Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland Br. nadležnog tijela: 0598 **3.** Kemijska zaštitna odjeća ograničenog radnog vijeka. **4.** Pročitajte ove upute prije korištenja. **5.** Veličina **6.** Mjesec/godina proizvodnje. **7.** Identifikacija modela. **8.** Piktogram veličine odgovara mjerama tijela. **9.** Nemojte prati. **10.** Nemojte glačati. **11.** Nemojte sušiti u sušilici. **12.** Nemojte kemijski čistiti. **13.** Nemojte ponovo upotrebljavati. **14.** Zapaljivi materijal. Držati dalje od vatre

Stupanj zaštite i dodatna svojstva: 15. Postignut „tip" **16,** zaštita cijelog tijela. Radno odijelo testirano za zaštitu od radioaktivnih čestica sukladno normi EN 1073-2, uz iznimku klauzule 4.2.: postignuti stupanj otpornosti na probijanje jest razred 1, a uvjet je razred 2. **17.** EN 1149-5 Tkanina je obrađena antistatički i pruža zaštitu od statičkog elektriciteta kada je pravilno uzemljena.

Fizička učinkovitost tkanine AlphaTec® 2000 COMFORT	EN razred*
EN 530 Abrazijska otpornost (vizualna procjena)	2 od 6
EN ISO 7854 Otpornost na pucanje pri savijanju (vizualna procjena)	5 od 6
EN ISO 9073-4 Otpornost na kidanje	2 od 6
EN ISO 13934-1 Vlačna čvrstoća	1 od 6
EN 863 Otpornost na probijanje	1 od 6
EN 25978 Otpornost na blokiranje	Bez blokiranja
EN ISO 13935-2 Čvrstoća šavova	3 od 6

*EN razred određen prema normi EN 14325:2004. Što je veći broj razreda, učinkovitost je bolja.

EN ISO 6530 Otpornost na prodiranje kemikalija - tkanina AlphaTec® 2000 COMFORT

	EN razred odbojnosti*	EN razred prodiranja*
Sumporna kiselina (30 %)	3 od 3	3 od 3
Natrijev hidroksid (10 %)	3 od 3	3 od 3

Učinkovitost cijelog odijela AlphaTec® 2000 COMFORT

Tip 5: test s česticama	EN ISO 13982-1:2004+A1:2010	Prolazno
	Ljmn, 82/90 ≤ 30 % i Ls, 8/10 ≤ 15 %	
Tip 6: test smanjenim prskanjem	EN 13034:2005+A1:2009	Prolazno
⚠ Radioaktivne čestice	EN 1073-2:2002**	Razred 1
Elektrostatička svojstva	EN 1149-5:2018	Prolazno t_{50} < 4 s

**Radno odijelo testirano za zaštitu od radioaktivnih čestica sukladno normi EN 1073-2, uz iznimku klauzule 4.2.: postignuti stupanj otpornosti na probijanje jest razred 1, a uvjet je razred 2. Otpornost na zapaljenje nije testirana jer je na proizvodu već navedeno upozorenje o zapaljivosti. Napomena: Ne štiti od ionizirajućeg zračenja.

Tipična područja primjene
Odijela AlphaTec® osmišljena je za zaštitu radnika od kontaminacije tijekom rukovanja opasnim tvarima ili osjetljivim proizvodima i u osjetljivim postupcima. Obično se upotrebljavaju za zaštitu od određenih opasnih sredstava ovisno o toksičnosti i uvjetima izlaganja. Pogledajte „Tip" za razinu zaštite i dodatna svojstva.

Ograničenja upotrebe
- Prije upotrebe pročitajte sve upute i pregledajte ima li na odjeći ikakvih oštećenja koja bi mogla utjecati na njezinu zaštitnu funkciju (npr. rupe, oštećeni šavovi i učvršćenja, jako prljavi dijelovi). Zamijenite svu oštećenu odjeću.
- Potrebno je pripaziti prilikom skidanja kontaminirane odjeće kako ne bi došlo do kontaminacije korisnika opasnim tvarima. Ako je odjeća kontaminirana, prije skidanja odjeće treba pratiti postupke za dekontaminaciju (npr. tuš za dekontaminaciju).
- Nakon kontaminacije, trošenja ili oštećenja treba propisno skinuti i odložiti odjeću.
- Nošenje kemijske zaštitne odjeće može uzrokovati toplinski stres ako se ne vodi računa o radnom okruženju. Kako bi se smanjila mogućnost toplinskog stresa ili oštećenja vaše odjeće marke Ansell, treba razmotriti nošenje odgovarajućeg donjeg rublja.
- Kada se proizvodi marke Ansell upotrebljavaju zajedno s ostalom osobnom zaštitnom opremom te za potpunu zaštitu, treba pričvrstiti manžete na rukavice, gležnjeve na čizme i kapuljaču na uređaj za disanje. (Metalni patentni zatvarač može uzrokovati statičko pražnjenje) Samoljepljivi pokrov patentnog zatvarača također se treba upotrijebiti tako da se odstrani pomoćni papir i čvrsto pritisne, pri čemu treba paziti da ne nastanu nabori. Nakon što učvrstite preklop zatvarača, za potpunu zaštitu treba dodatno nanijeti još samoljepljive traku. Ako traka nije disipativna, traka mora biti uža od 50 mm (odnosi se na ukupno upotrijebljenu duljinu trake na jednom području), a ukupna debljina manja od 1,95 mm. Pri upotrebi zasebne kapuljače s ovim kombinezonom bez kapuljače, pobrinite se da kapuljača ima elastični otvor za lice i pokrov za ramena od 10 cm koji se nosi ispod kombinezona. Potrebno je da kapuljača bude u potpunosti pričvršćena za kombinezon.
- Nijedno odijelo ne pruža potpunu zaštitu od svih kemikalija ili opasnih tvari. Određivanje prikladnosti Ansellovih proizvoda, samostalno ili u kombinaciji s dodatnom osobnom zaštitnom opremom za određenu primjenu odgovornost je korisnika.
- Modeli s pričvršćenim čarapama; čarape su namijenjene nošenju unutar kemijskih zaštitnih čizama (prodaju se zasebno) s gornjim preklopom namještenim preko vrha otvora čizme. Pričvršćene čarape ili čizme nisu prikladne za hodanje ili stajanje u prolivenim kemikalijama ili lokvama tekućina. Potrebna je upotreba kabla za uzemljenje ili prikladno rješenje za uzemljenje za modele s pričvršćenim čarapama.
- Obuća sa zaštitom od proklizavanja pruža djelomičnu zaštitu od proklizavanja, ali neće potpuno odstraniti rizik od proklizavanja i/ili padanja, posebno na mokrim površinama. Provjerite pružaju li čarape ili čizme odgovarajući mehanički otpor za površinu po kojoj treba hodati i je li đon cipele oštećen. Neki materijali korišteni za izradu čizama, zaštitne nadobuće ili pričvršćenih čarapa ili čizama nisu za upotrebu u okruženjima gdje postoji opasnost od proklizavanja i/ili padanja.
- Modeli sa srebrnom retro-reflektivnom trakom za poboljšanu vidljivost nisu usklađeni sa standardom EN ISO 20471.
- Modeli s otvorima za prste smiju se upotrebljavati samo uz sustav dvostrukih rukavica gdje korisnik namjesti otvor za prste iznad donje rukavice te se druga rukavica nosi iznad rukava odijela.
- Upozorenje - ako postoje, kuke i zatvarači za otvore ne smiju se otvarati za vrijeme rada u opasnim područjima
- Elektrostatička disipativna odjeća mora biti ispravno uzemljena kao i osoba koja ju nosi. Otpor između kože osobe i tla mora biti manji od 10^8 Ω, npr. upotrebom prikladne obuće/podnih obloga, kabla za uzemljenje ili bilo kojim drugim prikladnim sredstvom.• Elektrostatski disipativna zaštitna odjeća ne smije se otvoriti ili ukloniti u zapaljivom ili eksplozivnom okruženju ili tijekom rukovanja zapaljivim ili eksplozivnim tvarima.• Elektrostatička disipativna zaštitna odjeća namijenjena je nošenju u zonama 1, 2, 20, 21 i 22 (vidi EN 60079-10-1 [7] i EN 60079-10-2 [8]) u kojima minimalna energija zapaljenja bilo kakve eksplozivne atmosfere nije manja od 0,016 mJ. • Elektrostatička disipativna odjeća ne smije se upotrebljavati u okruženjima obogaćenima kisikom ili u zoni 0 (vidi EN 60079-10-1 [7]) bez prethodnog odobrenja inženjera odgovornog za sigurnost.• Na elektrostatičku disipativnu učinkovitost elektrostatičke disipativne zaštitne odjeće može utjecati habanje, pranje i moguća kontaminacija. • Elektrostatička disipativna zaštitna odjeća namijenjena je nošenju kako da tajno prekriva sve materijale koji nisu usklađeni sa standardima za vrijeme normalne upotrebe (uključujući saginjanje i kretanje).

U malo vjerojatnom slučaju oštećenja, nemojte nositi odjeću. Vratite oštećenu odjeću (nekorištenu i nekontaminiranu) svom distributeru

Čuvanje - nemojte skladištiti na prevelikoj toplini ili izravnoj sunčevoj svjetlosti
Odlaganje - odložite odjeću u skladu s lokalnim propisima

Za pitanja se obratite tehničkom timu društva Ansell.

Proizvođač se odriče svih jamstava koja nisu posebno navedena u pakovanju proizvoda i nije odgovoran za nepravilnu uporabu Ansellovih proizvoda.

KASUTUSJUHEND ET

EL vastavusdeklaratsioon on allalaadimiseks kättesaadav aadressil www.ansell.com/regulatory
AlphaTec® 2000 COMFORT varem tuntud kui MICROGARD® 2000 COMFORT

Etiketi markeering: 1. Kaitseülikonna tootja/brändi nimetus. **2.** Oznaka CE. Potvrđuje se odobrenje kategorije III društva SGS Fimko.; ispitivanje tipa u skladu s Uredbom EU 2016/425 provelo je društvo SGS Fimko Oy, Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland. Br. nadležnog tijela: 0598 **3.** Kemikaalide eest kaitset pakkuvad piiratud kasutuskestusega rõivad. **4.** Enne kasutamist lugege seda juhendit. **5.** Suurus. **6.** Tootmiskuu/-aasta. **7.** Mudeli ID. **8.** Suuruspiktogrammil on kehamõõtmed. **9.** Mitte pesta. **10.** Mitte triikida. **11.** Kuivatis mitte kuivatada. **12.** Mitte kuivpuhastada. **13.** Mitte uuesti kasutada. **14.** Tuleohtlik materjal. Hoida eemal tulest.

Kaitsetasemed ja täiendavad omadused: 15. Saavutatud keha kogukaitse tüübid **16.** Kaitseülikonna radioaktiivsete osakeste eest kaitsmise omadusi on testitud vastavalt standardile EN 1073-2, välja arvatud punkt 4.2: torkekindlus kuulub 1. klassi vs 2. klassi nõuded. **17.** EN 1149-5 Kangas antistaatiliselt töödeldud ja pakub elektrostaatilist kaitset, kui on asjakohaselt maandatud.

AlphaTec® 2000 COMFORT kanga füüsilised kasutusomadused	EN klass*
EN 530 Kulumine (visuaalne hinnang)	6st 2
EN ISO 7854 Painutuskindlus (visuaalne hinnang)	6st 5
EN ISO 9073-4 Rebenemiskindlus	6st 2
EN ISO 13934-1 Tõmbetugevus	6st 1
EN 863 Torkekindlus	6st 1
EN 25978 Blokeerimiskindlus	Ei blokeeri
EN ISO 13935-2 Õmbluse tugevus	6st 3

*Standardiga EN 14325:2004 määratletud EN klass. Mida suurem klassi number, seda paremad omadused.

EN ISO 6530 Kemikaalide läbitungimiskindlus – AlphaTec® 2000 COMFORT kangas

	Tõrjuvuse EN-klass*	Läbivuse EN-klass*
Väävelhape (30%)	3st 3	3st 3
Naatriumhüdroksiid (10%)	3st 3	3st 3

AlphaTec® 2000 COMFORT kogu ülikonna omadused

Tüüp 5: osakeste test	EN ISO 13982-1:2004+A1:2010	Läbitud
	Ljmn, 82/90 ≤ 30% ja Ls, 8/10 ≤ 15%	
Tüüp 6: redutseeritud pihustitest	EN 13034:2005+A1:2009	Läbitud
⚠Radioaktiivsed osakesed	EN 1073-2:2002**	1. klass
Elektrostaatilised omadused	EN 1149-5:2018	Läbitud t_{50} < 4 s

**Kaitseülikonna radioaktiivsete osakeste eest kaitsmise omadusi on testitud vastavalt standardile EN 1073-2, välja arvatud punkt 4.2: torkekindlus kuulub 1. klassi vs 2. klassi nõuded. Süttimiskindlust pole katsetatud, kuna tootel juba on tuleohtlikkuse hoiatus. Märkus: Ei kaitse ioniseeriva kiirguse eest

Tavalised kasutusalad
AlphaTec®-i rõivad on välja töötatud selleks, et kaitsta töötajaid ohtlike ainete eest ning tundlike toodete ja toimingute korral saasteaine eest. Olenevalt toksilisusest ja kokkupuutetingimustest kasutatakse neid tavaliselt kaitseks konkreetsete ohtude eest. Uurige tüübile vastavaid kaitsetasemeid ja lisaomadusi.

Kasutuspiirangud
- Enne rõivaste kasutamist vaadake läbi juhised ja kontrollige, kas rõivastel pole kahjustusi (nt auke, kahjustatud õmblusi ja kinnitusi, väga määrdunud kohti) mis võiks kaitsvat toimet mõjutada. Kahjustatud rõivad vahetage välja.
- Saastunud rõivaste eemaldamisel tuleks olla ettevaatlik, et kasutaja ei puutuks ohtlike ainetega kokku. Saastunud rõivad tuleks enne eemaldamist saastatusest puhastada (st saasteärastusdušši kasutades).
- Saastunud, kulunud ja kahjustatud rõivad tuleks õigesti eemaldada ja kasutuselt kõrvaldada.
- Kemikaalide eest kaitsvate rõivaste kandmine võib põhjustada ülekuumenemise, kui töökeskkonnaga õigesti ei arvestata. Kuumenemise vähendamiseks ja Anselli rõivaste kahjustamise takistamiseks tuleks kanda sobivaid alusrõivaid.
- Juhul kui Anselli tooteid kasutatakse koos teiste isikukaitsevahenditega ja „tüübile" vastavaks kaitseks, tuleb mansetid kinnaste külge, pahkluupealsed saabaste külge ja kapuuts respiraatori külge teipida. (Metallist tõmblukk võib tekitada staatilise laengu) Lisaks tuleks kasutada kleepsuga tõmblukuklappi, tõmmates ära kattepaberi ja surudes klappi tugevalt nii, et ei tekiks kortse ega volte. Kui teip ei ole hajutav tuleb teibi laius hoida alla 50 mm (võrreldes koguteibiga paigaldatuna mis tahes piirkonnas) ja kogu paksust alla 1,95 mm. Pärast lukuga klapi kinnitamist tuleks sellele kleepida ka teip, et tagada täielikult tüübile vastav kaitse. Kapuutsita kombinesooni kasutamisel eraldi kapuutsiga kontrollige, kas kapuutsil on elastifitseeritud näoava ja 10 cm õlakate, mida tuleb kanda riietuse all. Kapuuts peab olema täielikult teibitud kombinsooni külge.
- Ükski rõivas ei kaitse täielikult kõigi kemikaalide ega ohtlike ainete eest. Kasutajal lasub lõplik vastutus üksi ja koos teiste isikukaitsevahenditega kasutatavate Anselli toodete sobivuse eest.
- Kinnitatavate sokkidega mudelid: sokid on ette nähtud kemikaalide eest kaitsvates saabastes (müüakse eraldi) kandmiseks nii, et saapaklapp katab saapa ava. Kinnitatud sokid ja saapad ei sobi kemikaalides ega vedelikes kõndimiseks ja seismiseks. Kinnitatud sokkidega mudelite puhul tuleb kasutada maanduskaablit või sobivad maanduslahendust.
- Libisemisvastased jalatsid takistavad libisemist piiratud määral ega välista eelkõige libedal pinnal libisemis- ja kukkumisohtu. Veenduge, et sokid ja saapad taluksid kõnnitaval pinnal piisavalt mehaanilist kulumist ja et kand poleks kahjustatud. Mõned pealissaabaste ja -jalatsite ning kinnitatud sokkide ja saabaste materjalid pole ette nähtud kasutamiseks keskkonnas, kus esineb libisemis- ja/või kukkumisoht.
- Nähtavuse täiustamiseks hõbedase helkurteibiga varustatud mudelid ei vasta standardile EN ISO 20471.
- Sõrmeasaadega mudeleid tuleks kasutada ainult topeltkinnastega, kui sõrmeaas on aluskindal ja pealmisi kindaid kantakse rõiva käistel.
- Hoiatus: haagi ja aasaga kinnitusi ei tohi ohupiirkonnas viibides avada
- Kandja ja elektrostaatiline hajutav rõivastus on õigesti maandatud. Takistus inimnaha ja maapinna vahel peab olema vähem kui 10^8 Ω, nt kasutades sobivaid jalanõusid/põrandasüsteeme, maanduskaablit või teisi sobivaid vahendeid. • Elektrostaatiliselt hajutavaid kaitserõivaid ei tohi avada ega eemaldada tule- ja plahvatusohtlikus keskkonnas viibides või tule- ja plahvatusohtlikke aineid käsitsedes.• Elektrostaatiliselt hajutavat kaitserõivast on mõeldud kandmiseks ohupiirkondades 1, 2, 20, 21 ja 22 (vt EN 60079-10-1 [7] ja EN 60079-10-2 [8]), kus plahvatusohtliku keskkonna minimaalne süttimisenergia on üle 0,016 mJ. • Elektrostaatilisi hajutavaid kaitserõivaid ei tohi kasutada hapnikuga rikastatud keskkonnas või ohupiirkonnas 0 (vt EN 60079-10-1 [7]) ilma vastutava ohutusinseneri eelneva loata.• Elektrostaatiliste hajutavate rõivaste toimet võib mõjutada kulumine, pesemine ja võimalik saastatus. • Elektrostaatiliselt hajutavad rõivad peavad tavakasutusel (sh painduvad liigutused) alaliselt katma kõik mittevastavad materjalid.

Vigu tõenäoliselt ei esine, aga kui siiski, ärge rõivast kandke. Vigane rõivas (kasutamata ja saastamata) tagastage edasimüüjale.
Hoiustamine – ärge hoidke liiga kuumas kohas või otsese päikesevalguse käes
Kasutuselt kõrvaldamine – utiliseerige rõivad vastavalt kohalikele eeskirjadele

Küsimuste korral pöörduge Anselli tehnikute poole.

Tootja ütleb lahti toote pakendil mittenimetatud garantiist ega vastuta Anselli toodete vale kasutamise eest.

NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS LT

ES atitikties deklaraciją galima atsisiųsti iš www.ansell.com/regulatory
AlphaTec® 2000 COMFORT anksčiau vadintos MICROGARD® 2000 COMFORT

Etiketės ženklai: 1. Kombinezono gamintojas / prekės ženklas. **2.** CCE ženklas. Patvirtina III kategorijos SGS Fimko patvirtinimą, SGS Fimko Oy, Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland. atliktą tipo tyrimą pagal ES reglamentą 2016/425. Notifikuotosios įstaigos Nr.: 0598 **3.** Ribotos eksploatavimo trukmės nuo cheminių medžiagų apsaugantys drabužiai. **4.** Prieš naudojimą perskaitykite šį instrukcijų lapą **5.** Dydžiai **6.** Pagaminimo mėnuo / metai. **7.** Modelio identifikatorius. **8.** Dydžių piktograma nurodo kūno matmenis **9.** Neskalbti. **10.** Nelyginti. **11.** Nedžiovinti džiovyklėje. **12.** Nevalyti chemiškai. **13.** Nenaudoti pakartotinai **14.** Degi medžiaga. Laikyti atokiai nuo ugnies.

Apsaugos lygiai ir papildomos savybės: 15. Turimi viso kūno apsaugos tipai. **16.** „Coverall" išbandytas pagal EN 1073-2 dėlradioaktyvių dalelių užkardos su 4.2 straipsnio išimtimi: Atsparumas pradūrimui siekia 1 klasę atsižvelgiant į 2 klasės reikalavimą. **17.** Audinys apdorotas antistatiškai ir tinkamai įžeminus užtikrina elektrostatinę apsaugą pagal standartą EN 1149-5.

Fizinės „AlphaTec® 2000 COMFORT" savybė	EN klasė*
EN 530 nutrynimas (vizualinis vertinimas)	2 iš 6
EN ISO 7854 skilimas lenkiant (vizualinis vertinimas)	5 iš 6
EN ISO 9073-4 Atsparumas plyšimui	2 iš 6
EN ISO 13934-1 tempiamasis stipris	1 iš 6
EN 863 atsparumas pradūrimui	1 iš 6
EN 25978 atsparumas blokavimui	Nėra blokavimo
EN ISO 13935-2 siūlės tvirtumas	3 iš 6

*EN klasė, nurodyta EN 14325:2004. Kuo didesnis klasės numeris, tuo geresnės savybės.

EN ISO 6530 atsparumas chemikalų prasiskverbimui – „AlphaTec® 2000 COMFORT Fabric"

	Atstūmimo EN klasė*	Prasiskverbimo EN klasė*
Sieros rūgštis (30 %)	3 iš 3	3 iš 3
Natrio hidroksidas (10 %)	3 iš 3	3 iš 3

Viso „AlphaTec® 2000 COMFORT" kostiumo savybės

5 tipas: Dalelių testas	EN ISO 13982-1:2004+A1:2010	Patvirtinta
	Ljmn, 82/90 ≤ 30% ir Ls, 8/10 ≤ 15%	
6 tipas: Sumažinto purškimo testas	EN 13034:2005+A1:2009	Patvirtinta
⚠Radioaktyvios dalelės	EN 1073-2:2002**	1 klasė
Elektrostatinės savybės	EN 1149-5:2018	Patvirtinta t_{50} < 4 s

**„Coverall" išbandytas pagal EN 1073-2 dėl radioaktyvių dalelių užkardos su 4.2 straipsnio išimtimi: Atsparumas pradūrimui siekia 1 klasę atsižvelgiant į 2 klasės reikalavimą. Atsparumas degimui nebandytas, nes gaminys jau paženklintas kaip degus. Pastaba: Neapsaugo nuo jonizuojančiosios spinduliuotės

Įprastos naudojimo sritys
AlphaTec® drabužiai skirti apsaugoti darbininkus nuo pavojingų medžiagų arba jautrius gaminius ir procesus nuo užteršimo. Jie paprastai naudojami apsaugoti nuo konkrečių pavojų, atsižvelgiant į nuodingumo ir poveikio sąlygas. Žr. nuo tipo priklausomus apsaugos lygius ir papildomas ypatybes

Naudojimo apribojimai
- Prieš naudojimą peržiūrėkite visas instrukcijas ir apžiūrėkite drabužius, ar jie neapgadinti, nes tai gali turėti įtakos jų apsauginei funkcijai (pvz., ar nėra skylių, pažeistų siūlių ir sutvirtinimų, labai nešvarių plotų). Sugadintus drabužius pakeiskite.
- Nurengiat užterštus drabužius, būtina laikytis atsargumo priemonių, kad ant jų naudotojo nepatektų kenksmingų medžiagų. Jei drabužiai užteršti, prieš juos nurengiant, būtina atlikti kenksmingumo pašalinimo procedūras (kenksmingumo pašalinimo dušas).
- Jei drabužis užterštas, susidėvėjęs ar apgadintas, būtina jį tinkamai nurengti ir išmesti.
- Dėvint apsaugos nuo cheminių medžiagų drabužius, galimas šiluminis stresas, esant netinkamai darbo vietos aplinkai. Norint sumažinti šiluminį stresą ir išvengti žalos jūsų „Ansell" drabužiui, galima dėvėti atitinkamus apatinius drabužius.
- Kai „Ansell" produktai naudojami su kitomis asmeninėmis priemonėmis ir kai būtina ištisinė apsauga, rankogaliai būtina prilijuoti prie pirštinių, kulkšnis prie batų, o gobtuvą prie kvėpavimo prietaiso. (Metalinis užtrauktukas gali sukelti statinę iškrovą) Taip pat būtina naudoti lipnų užtrauktuko uždangalą – nuimti uždėtą popierių ir stipriai prispausti vengiant susiraukšlėjimo ir susilankstymo. Priklijavus užtrauktuko uždangalą, būtina užklijuoti papildomos juostos, kas apsauga tikrai būtų ištisinė. Jeigu juosta krūvio neišsklaido, ji neturėtų būti platesnė nei 50 mm (atsižvelgiant į visą juostą, priklijuotą bet kurioje vienoje vietoje) ir storesnė nei 1,95 mm. Jei šį begobtuvį kombinezoną naudojate su atskiru gobtuvu, gobtuvo veido anga turi būti tampriais kraštais, o apykaklė dengti pečius 10 cm. Gobtuvas dėvimas po drabužiu ir turi būti visiškai priklijuotas lipniąja juosta prie kombinezono.
- Joks drabužis nesuteikia visiškos apsaugos nuo visų chemikalų ar kenksmingų medžiagų. Pats naudotojas yra atsakingas už „Ansell" produktų tinkamumo nustatymą, juos naudojant atskirai arba kartu su kitomis papildomomis asmeninėmis apsaugos priemonėmis.
- Modeliai su pritvirtinamomis kojinėmis: kojinės yra skirtos dėvėti apsaugos nuo cheminių medžiagų batuose (parduodami atskirai), ant bato viršaus uždėjus specialų užvartą. Pritvirtinamos kojinės ar batai yra neskirti vaikščioti ar stovėti išsiliejusiose cheminėse medžiagose ar skysčių balose. Modeliuose su pritvirtinamomis kojinėmis turi būti naudojamas įžeminimo kabelis arba tinkamas įžeminimo sprendimas.
- Neslystanti avalynė suteikia tam tikrą atsparumą slydimui, bet negali visiškai pašalinti paslydimo ir (arba) parkritimo rizikos, ypač ant šlapių paviršių. Įsitikinkite, kad kojinės arba batai suteikia pakankamą mechaninį atsparumą vaikštomam paviršiui ir kad nepažeistas padas. Kai kurios antbačiuose ar pritvirtinamose kojinėse arba batuose naudojamos medžiagos yra neskirtos naudoti aplinkoje, kur galima paslydimo ir (arba) parkritimo pavojus.
- Modeliai su sidabrine šviesą atspindinčia juosta geresniam matomumui: šis produktas neatitinka EN ISO 20471.
- Modeliai su kilpomis pirštams turėtų būti dėvimi tik su dviem pirštinėmis, kai dėvintysis piršto kilpą užmauna ant vidinės pirštinės, o ant drabužio rankovės užmaunama antra pirštinė.
- Įspėjimas: jei yra užsegimų kabliu ar kilpele, jų negalima atsegti dirbant pavojingose zonose.
- Dėvėtojas ir elektrostatinį krūvį išsklaidantys drabužiai turi būti tinkamai įžeminti. Varža tarp dėvėtojo ir žemės turi būti mažesnė nei 10^8 Ω, pvz., naudojant tinkamą avalynę / grindų sistemą, naudojant įžeminimo kabelį arba kitas tinkamas priemones. • Elektrostatinį krūvį išsklaidančių apsauginių drabužių negalima atsegti ar nusivilkti degioje ar sprogioje aplinkoje arba dirbant su degiomis ar sprogiomis medžiagomis. • Elektrostatinį krūvį išsklaidantys apsauginiai drabužiai skirti dėvėti 1, 2, 20, 21 ir 22 zonose (žr. EN 60079-10-1 [7] ir EN 60079-10-2 [8]), kuriose mažiausia bet kokios sprogios aplinkos uždegimo energija yra ne mažesnė nei 0,016 mJ. • Elektrostatinį krūvį išsklaidančių apsauginių drabužių negalima dėvėti deguonies prisotintoje aplinkoje arba 0 zonoje (žr. EN 60079-10-1 [7]) be išankstinio atsakingo saugos inžinieriaus leidimo. • Elektrostatinį krūvį išsklaidančių apsauginių drabužių elektrostatinio krūvio išsklaidymo savybėms įtakos gali turėti nudėvėjimas ir suplėšymas, skalbimas ir galimas užteršimas. • Elektrostatinį krūvį išsklaidančius apsauginius drabužius reikia dėvėti taip, kad įprastinėmis naudojimo sąlygomis jie nuolatos dengtų visas reikalavimų neatitinkančias medžiagas (įskaitant lenkiamuosius judesius).

Nors defektų tikimybė nedidelė, nedėvėkite drabužių su defektais. Drabužį su defektais (nenaudotą ir neužterštą) grąžinkite savo platintojui.
Laikymas – nelaikykite dideliame karštyje ar ten, kur yra tiesioginių saulės spindulių
Išmetimas – drabužius išmeskite laikydamiesi vietos nuostatų

Kilus klausimų, kreipkitės į „Ansell" techninę komandą.

Gamintojas atsisako visų garantijų, išskyrus konkrečiai nurodytas ant produkto pakuotės, ir neatsako už netinkamą „Ansell" produktų naudojimą.

STRUZZJONIJIET DWAR L-UŻU MT

Dikjarazzjoni ta' Konformità tal-UE disponibbli biex titniżżel minn www.ansell.com/regulatory
AlphaTec® 2000 COMFORT li kien magħruf qabel bħala MICROGARD® 2000 COMFORT

Immarkar tat-tikketta: 1. Produttur ta' Coveralls/isem id-ditta. **2.** Immarkar CE Jikkonferma l-approvazzjoni ta' Kategorija III b'SGS Fimko.Regolament tal-UE 2016/425 dwar l-Eżami tat-Tip li sar minn SGS Fimko Oy, Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland. Nru tal-Entità Notifikata: 0598 **3.** Ħajja limitata għal indumenti protettivi minn kimika **4.** Aqra din il-folja ta' struzzjonijiet qabel tuża **5.** Daqs **6.** Xahar / Sena tal-fabbrikazzjoni **7.** Identifikazzjoni tal-mudell. **8.** Pittogramma tal-qies tindika il-kejl tal-ġisem **9.** M'għandekx taħsel. **10.** M'għandekx tgħaddi **11.** M'għandekx tnixxef bil-magna **12.** Tużax dry clean **13.** Terġax tuża mill-ġdid **14.** Materjal infjammabbli. Żomm 'il bogħod min-nar.

Livelli ta' Protezzjoni u Proprjetajiet Addizzjonali: 15. "Tipi" miksuba għal Protezzjoni għall-ġisem kollu **16.** Coverall ittestjat għal EN 1073-2 bħala barriera għal partiċelli radjuattivi, bl-eċċezzjoni ta' Klawsola 4.2: Ir-reżistenza għat-titqib tikseb Klassi 1 kontra r-rekwiżit ta' Klassi 2. **17.** EN 1149-5 Drapp trattat kontra l-istatku u joffri protezzjoni elettrostatika meta jkun ertjat b'mod xieraq

Prestazzjoni fiżika tad-Drapp ta' AlphaTec® 2000 COMFORT	Klassi* EN
EN 530 Brix (stima viżwali)	2 minn 6
EN ISO 7854 Tixqiq Flessibbli (stima viżwali)	5 minn 6
EN ISO 9073-4 Reżistenza għat-tiċrit	2 minn 6
EN ISO 13934-1 Reżistenza għat-tensjoni	1 minn 6
EN 863 Reżistenza għal tritqib	1 minn 6
EN 25978 Reżistenza għal Imblokkar	L-ebda imblokkar
EN ISO 13935-2 Reżistenza tal-ħjata	3 minn 6

*Klassi EN speċifikata minn EN 14325:2004 L-ogħla n-numru tal-klassi l-prestazzjoni tkun aħjar

EN ISO 6530 Reżistenza għall-penetrazzjoni ta' kimiċi – Drapp COMFORT ta' AlphaTec® 2000

	Klassi EN ta' Repellenza*	Klassi EN ta' Penetrazzjoni*
Sulphuric acid (30%)	3 minn 3	3 minn 3
Sodium Hydroxide (10%)	3 minn 3	3 minn 3

AlphaTec® 2000 COMFORT Prestazzjoni tal-Indument Sħiħ

Tip 5: Test tal-Partiċelli	EN ISO 13982-1:2004+A1:2010	Pass
	Ljmn, 82/90 ≤ 30% u Ls, 8/10 ≤ 15%	
Tip 6: Test ta' Sprej Ridott	EN 13034:2005+A1:2009	Pass
⚠Frak Radjuattiv	EN 1073-2:2002**	Klassi 1
Proprjetajiet Elettrostatiċi	EN 1149-5:2018	Pass t_{50} < 4 s

**Coverall ittestjat għal EN 1073-2 għal barriera ta' partiċelli radjuattivi, bl-eċċezzjoni ta' Klawsola 4.2: Ir-reżistenza għat-titqib tikseb Klassi 1 kontra r-rekwiżit ta' Klassi 2. Ir-reżistenza għat-tqabbid ma għetx ittestjata peress li l-prodott diġà jġorr twissija dwar l-infjammabilità. Nota: Ma jipproteġix minn radjazzjoni jonizzanti

Oqsma Ġenerali ta' Użu
L-indumenti ta' AlphaTec® huma diżinjati biex jipproteġu ħaddiema minn sustanzi perikolużi jew prodotti u proċessi sensittivi minn tniġġiż. Huma ġeneralment jintużaw biex jipproteġu minn perikli speċifiċi li jiddependu fuq it-tossiċità u l-kundizzjonijiet ta' esponiment. Irreferi għal-livelli ta' Protezzjoni tat-"Tip" u Proprjetajiet Addizzjonali miksuba.

Limitazzjonijiet tal-Użu
- Qabel l-użu, irrevedi l-istruzzjonijiet kollha u spezzjona l-indument għal kull ħsara li jista' jaffettwa l-funzjoni protettiva tiegħu (eż. toqob, ħjata bil-ħsara u rbit, partijiet maħmuġin ħafna). Ibdel kull ilbies bi ħsara.
- Attenzjoni għandha tingħata meta jitneħħew l-indumenti kontaminati, biex ma jikkontaminawx l-utent b'sustanzi perikolużi. Jekk ħwejjeġ ikunu kontaminati allura proċeduri ta' dekontaminazzjoni għandhom jiġu segwiti (i.e. doċċa ta' dekontaminazzjoni) qabel jitneħħa l-ilbies.
- Mat-tniġġiż, xedd jew ħsara l-ilbies għandu jitneħħa u jintrema kif suppost.
- L-ilbies ta' indumenti li jipproteġu mill-kimika jista' jikkawża stress tas-sħana jekk ma tingħatax kunsiderazzjoni xierqa lill-ambjent tal-lant tax-xogħol. Ħwejjeġ ta' taħt xierqa għandhom jiġu kkunsidrati biex jiġi minimizzat l-istress tas-sħana jew ħsara lill-indument t'Ansell tiegħek
- Fejn prodotti ta' Ansell ser jintużaw flimkien ma' PPE ieħor, u għal protezzjoni sħiħa skont it-"Tip", huwa meħtieġ li jiġu ttejpjati l-polzi mal-ingwanti, l-għakiesi mal-bwież, il-barnuża mat-tagħmir respiratorju. (Żipp tal-metall jista' jikkaġuna skarikar statiku) Il-flepp awtoadeżiv taż-żipp għandu jintuża wkoll billi titqaxxar il-karta li takkumpanja u tagħfas 'l isfel b'mod sikur, attenzjoni mogħtija biex tevita qxur jew tinji. Wara li tassikura l-flepp taż-żipp tejp addizzjonali għandu jiġi applikat għall-protezzjoni sħiħa tat-tip. Jekk it-tejp ma jkunx dissipattiv, allura l-wesgħa għandha tinżamm taħt 50 mm (li jirreferi għat-total ta' tejp applikat fi kwalunkwe parti) u l-ħxuna totali tkun taħt 1.95 mm. Meta tuża l-coverall mingħajr barnuża b'barnuża separata, aċċerta li l-barnuża għandha ftuħ elastiċizzat għall-wiċċ u għatta għall-ispallejn ta' 10 ċm li għandha tintlibes taħt l-indument. Il-barnuża għandha tkun ittejpjata kompletament mal-coverall.
- L-ebda indument ma jipprovdi protezzjoni kompluta kontra l-kimiċi jew aġenti perikolużi kollha. Id-deċiżjoni dwar adattabilità ta' prodotti Ansell, kemm jekk waħedhom jew f'kombinazzjoni ma' PPE addizzjonali għal applikazzjoni hija r-responsabilità finali tal-utent.
- Mudelli b'kalzetti mehmużin; il-kalzetti huma diżinjati biex jintlibbsu ġo bwież li jipproteġu mill-kimika (mibjugħa separatament) b'sovrafflep poġġizzjonat fuq il-parti ta' fuq tal-ftuħ tal-bwież. Kalzetti jew bwież mehmużin mhumiex adattati għal mixi jew biex toqgħod bilwieqfa fuq tixrid kimiku jew għadajjar ta' likwidi. Kejbil li jertja jew soluzzjoni xierqa li jertja għandha tiġi użata għal mudelli b'kalzetti mehmuża.
- Żraben li jirritardaw iż-żlieq joffru reżistenza ristretta għa'-żlieq, imma mhux ser jeliminaw kompletament ir-riskju ta' żlieq u/jew waqgħat, speċjalment f'uċuħ imxarrba. Iżgura li l-kalzetti jew il-bwież jipprovdu reżistenza mekkanika xierqa għall-wiċċ li jrid isir il-mixi fuqu u li l-pett m'għandux ħsara. Xi materjal użat fuq bwież, sovrażraben jew kalzetti mehmużin jew bwież mhumiex għall-użu f'ambjenti fejn hemm riskju ta' żlieq u/jew waqgħat.
- Mudelli li fihom tejp fiddien retroriflessiv għal viżibilità aħjar; il-prodott ma jikkonformax ma' EN ISO 20471.
- Mudelli li fihom ħoloq għal swaba' għandhom jintużaw biss b'sistema doppja ta' ingwanti fejn min jilbishom irid ipoġġi l-ħoloq fuq is-sottingwanta u t-tieni ingwanta mbagħad tintlibbes fuq il-komma tal-indument.
- Twissija - jekk preżenti, irbit b'ganċijiet u anelli m'għandux jinfetaħ waqt tħaddim f'żoni perikolużi
- Kemm min qed jilbsu u l-indument elettrostatikament dissipattiv għandhom jiġu ertjati sew. Ir-reżistenza bejn il-ġilda ta' min qed jilbsu u l-ert għandha tkun inqas minn 10^8 Ω, pe. bl-użu ta' żarbun, sistema ta' pavimentar, użu ta' kejbil għall-ertjar, jew b'kull mezz adattat ieħor. •Indumenti protettivi elettrostatikament dissipattivi m'għandhomx ikunu miftuħa jew jitneħħew fil-preżenza ta' atmosferi infjammabbli jew splussivi jew waqt manipulazzjoni ta' sustanzi infjammabbli jew splussivi. •Indumenti protettivi elettrostatikament dissipattivi huma maħsuba biex jintlibbsu f'Żoni 1, 2, 20, 21 u 22 (ara EN60079-10-1[7] u EN60079-10-2 [8]) fejn l-enerġija ta' qbid minimu ta' kwalunkwe atmosfera splussiva mhix inqas minn 0.016 mJ. •Indumenti protettivi elettrostatikament dissipattivi m'għandhomx jintużaw f'atmosferi arrikkiti bl-ossiġenu, jew f'Żona 0 (ara EN60079-10-1[7]) mingħajr approvazzjoni minn qabel tal-inġinier responsabbli mis-sikurezza. •Il-prestazzjoni elettrostatika dissipattiva ta' indumenti protettivi elettrostatikament dissipattivi jistgħu jiġu affettwati bix-xedd u l-kedd, il-ħasil u tniġġiż possibbli. •Indumenti protettivi elettrostatikament dissipattivi għandhom jintlibbsu b'mod li jkopru b'mod permanenti l-materjal mhux konformi waqt l-użu normali (inkluż waqt movimenti ta' liwi).

Fil-każ mhux probabbli ta' difetti, m'għandekx tilbes l-indument. Irritorna l-indument difettuż (mhux użat u mhux kontaminat) lill-aġent tiegħek.
Ħażna – M'għandekx taħżen fi sħana eċċessiva jew dawl tax-xemx dirett
Rimi –Armi l-indumenti b'konformità mar-regolamenti lokali

Għal mistoqsijiet jekk jogħġbok ikkuntattja t-tim tekniku t'Ansell

Il-manifattur jirrinunzja għall-garanziji kollha mhux iddikjarati speċifikament fl-imballaġġ tal-prodott u mhux responsabbli għall-użu mhux xieraq ta' prodotti t'Ansell.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE RO

Declarația de conformitate UE poate fi descărcată de la adresa: www.ansell.com/regulatory
AlphaTec® 2000 COMFORT cunoscută anterior sub denumirea MICROGARD® 2000 COMFORT

Marcajele de pe etichetă: 1. Producătorul combinezonului/denumirea mărcii. **2.** Marcajul CE. Confirmă aprobarea de categoria III de către SGS Fimko., examinarea de tip conform Regulamentului 2016/425 derulată de SGS Fimko Oy, Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland. Organism notificat nr.: 0598 **3.** Îmbrăcăminte de protecție chimică cu durată limitată de utilizare.**4.** Înainte de utilizare, citiți această fișă cu instrucțiuni **5.** Mărimea **6.** Luna/anul fabricației. **7.** Identificare model **8.** Pictograma cu dimensiunile indică măsurile corporale **9.** A nu se spăla. **10.** A nu se călca. **11.** A nu se usca în uscătorul de rufe. **12.** A nu se curăța chimic. **13.** A nu se reutiliza **14.** Material inflamabil. Țineți departe de flacăra deschisă.

Niveluri de protecție și proprietăți suplimentare
15. „Tipuri" de protecție corporală completă realizate **16.** Combinezonul a fost testat conform EN 1073-2 din punct de vedere al impermeabilității la particule radioactive, cu excepția clauzei 4.2: Rezistența la perforare atinge nivelul clasei 1, comparativ cu cerințele de clasa 2. **17.** Materialul EN 1149-5 este tratat antistatic și oferă protecție electrostatică atunci când este împământat în mod adecvat.

Performanța fizică a țesăturii AlphaTec® 2000 COMFORT	Clasa EN*
EN 530 Abraziune (evaluare vizuală)	2 din 6
EN ISO 7854 Flexiune (evaluare vizuală)	5 din 6
EN ISO 9073-4 Rezistență la sfâșiere	2 din 6
EN ISO 13934-1 Rezistență la întindere	1 din 6
EN 863 Rezistență la perforare	1 din 6
EN 25978 Rezistență la blocare	Fără blocare
EN ISO 13935-2 Rezistența cusăturii	3 din 6

*Clasa EN specificată în EN 14325:2004. Cu cât numărul clasei este mai mare, cu atât performanța este mai bună.

EN ISO 6530 Rezistență la pătrunderea substanțelor chimice - țesătură AlphaTec® 2000 COMFORT

	Clasa EN impermeabilizare*	Clasa EN pătrundere*
Acid sulfuric (30%)	3 din 3	3 din 3
Hidroxid de sodiu (10%)	3 din 3	3 din 3

Performanța combinezonului integral AlphaTec® 2000 COMFORT

Tip 5: Testul de particule	EN ISO 13982-1:2004+A1:2010	Succes
	Ljmn, 82/90 ≤ 30% și Ls, 8/10 ≤ 15%	
Tip 6: Testul la pulverizare redusă	EN 13034:2005+A1:2009	Succes
⚠ Particule radioactive	EN 1073-2:2002**	Clasa 1
Proprietăți electrostatice	EN 1149-5:2018	Succes t_{50} < 4 s

** Combinezonul a fost testat conform EN 1073-2 din punct de vedere al impermeabilității la particule radioactive, cu excepția clauzei 4.2: Rezistența la perforare atinge nivelul clasei 1, comparativ cu cerințele de clasa 2. Rezistența la aprindere nu este testată, deoarece există deja o avertizare privind inflamabilitatea produsului. Notă: nu oferă protecție împotriva radiațiilor ionizante

Domenii tipice de utilizare
Îmbrăcămintea AlphaTec® are scopul de a proteja lucrătorii împotriva contaminării cu substanțe periculoase și împotriva contaminării produselor și a proceselor sensibile. Se utilizează în mod tipic pentru protecția împotriva anumitor pericole, în funcție de condițiile de toxicitate și expunere. Consultați nivelurile de protecție „Tip" și proprietățile suplimentare obținute.

Limitările utilizării
- Înainte de utilizare, consultați toate instrucțiunile și inspectați îmbrăcămintea pentru a identifica orice deteriorări care ar putea afecta funcția sa de protecție (de ex. găuri, cusături și elemente de fixare deteriorate, zone foarte murdare). Înlocuiți îmbrăcămintea deteriorată.
- Acordați atenție în momentul în care scoateți hainele contaminate, pentru a nu contamina utilizatorul cu substanțe periculoase. Dacă îmbrăcămintea este contaminată, trebuie aplicate procedurile de decontaminare (anume, dușul în scop de decontaminare) înainte de dezbrăcarea echipamentului.
- În caz de contaminare, uzură sau deteriorare, îmbrăcămintea trebuie scoasă și eliminată în mod adecvat.
- Purtarea unei îmbrăcăminte de protecție chimică poate cauza stres termic, dacă nu se acordă o atenție adecvată mediului de la locul de muncă. Trebuie luată în considerare purtarea pe dedesubt a unei îmbrăcăminte adecvate, pentru a minimiza stresul termic sau deteriorarea echipamentului dvs. Ansell.
- Dacă produsele Ansell sunt utilizate împreună cu alte echipamente de protecție personală și, pentru a se asigura o protecție completă „Tip", este necesar să lipiți cu bandă adezivă manșetele de mănuși, acoperitoarea gleznelor de cizme și gluga de dispozitivul respirator. (Fermoarul de metal poate provoca descărcări statice) Faldul autoadeziv al fermoarului trebuie utilizat îndepărtând hârtia suport și apăsând în jos pentru a-l fixa, acordând în același timp atenție pentru a evita șifonarea sau crearea de pliuri. Dacă banda nu este disipativă, atunci lățimea trebuie menținută sub 50 mm (facem referire la banda totală aplicată în orice zonă) și grosimea totală sub 1,95 mm. După ce ați securizat faldul fermoarului, trebuie să aplicați suplimentar bandă adezivă pentru a permite o protecție completă. Atunci când folosiți această salopetă fără glugă împreună cu o glugă separată, aveți grijă ca aceasta să aibă o deschidere facială cu elastic și o acoperire a umerilor de 10 cm trebuie purtată pe sub salopetă. Gluga trebuie să fie complet lipită de salopetă cu bandă adezivă.
- Niciun combinezon nu asigură o protecție completă împotriva tuturor substanțelor chimice sau a agenților periculoși. Stabilirea adecvării produselor Ansell, folosite independent sau în combinație cu echipamente suplimentare de protecție personală, în cadrul unei aplicații, este responsabilitatea finală a utilizatorului.
- Modelele cu șosete atașate; șosetele sunt concepute pentru a fi purtate în interiorul cizmelor de protecție chimică (vândute separat), cu apărătoarea exterioară poziționată peste partea superioară a deschizăturii cizmei. Șosetele atașate sau cizmele nu sunt adecvate pentru a fi purtate în timp ce mergeți sau staționați în zone cu scurgeri de substanțe chimice sau în acumulări de lichide. Pentru modelele cu șosete atașate trebuie folosit un cablu sau o altă soluție de împământare
- Încălțămintea antialunecare oferă rezistență limitată la alunecare, însă nu va elimina complet riscul de a aluneca și/sau cădea, mai ales pe suprafețe ude. Asigurați-vă că șosetele sau cizmele oferă o rezistență mecanică adecvată suprafeței pe care mergeți și că talpa nu este deteriorată. Unele materiale folosite în protecțiile pentru cizme și încălțăminte sau în șosetele ori cizmele atașate nu trebuie utilizate în medii în care există riscul de alunecare și/sau cădere.
- Modelele prevăzute cu bandă retroreflectorizantă argintie pentru un plus de vizibilitate: produsul nu este conform cu EN ISO 20471.
- Modelele cu găici pentru degete trebuie utilizate numai cu sistemul cu mănuși duble, atunci când purtătorul pune gaica pentru degete peste mănușa interioară și cea de-a doua mănușă este apoi purtată peste manșeta combinezonului.
- Avertizare - dacă sunt prezente, dispozitivele de fixare cu scai nu vor fi deschise în timp ce acționați în zone periculoase
- Purtătorul și îmbrăcămintea cu disipare electrostatică trebuie să fie împământate corespunzător. Rezistența dintre pielea purtătorului și pământ trebuie să fie mai mică de 10^8 Ω, de exemplu, prin utilizarea unor încălțări sau a unui sistem de pardoseală adecvat, utilizarea unui cablu de împământare sau prin orice alte mijloace adecvate. • Îmbrăcămintea de protecție cu disipare electrostatică nu trebuie să fie deschisă sau îndepărtată în prezența unor atmosfere inflamabile sau explozive sau în timpul manipulării unor substanțe inflamabile sau explozive. • Îmbrăcămintea de protecție cu disipare electrostatică este concepută să fie purtată în zonele 1, 2, 20, 21 și 22 (a se vedea EN 60079-10-1 [7] și EN 60079-10-2 [8]) în care energia minimă de aprindere a oricărei atmosfere explozive să nu fie mai mică de 0,016 mJ. • Îmbrăcămintea de protecție cu disipare electrostatică nu trebuie utilizată în atmosfere îmbogățite cu oxigen sau în Zona 0 (a se vedea EN 60079-10-1 [7]) fără aprobarea prealabilă a inginerului responsabil cu siguranța. • Performanța disipativă electrostatică a îmbrăcămintei de protecție cu disipare electrostatică poate fi afectată de uzură, spălare și contaminare posibilă. • Îmbrăcămintea de protecție cu disipare electrostatică trebuie purtată astfel încât să acopere permanent toate materialele neconforme în timpul utilizării normale (inclusiv mișcările de îndoire).

În eventualitatea puțin probabilă a prezentei unei defect de fabricație, nu purtați combinezonul. Returnați combinezonul cu defecte (nefolosit și necontaminat) distribuitorului dvs.
Păstrare – A nu se păstra la temperaturi excesive sau sub acțiunea directă a razelor solare
Eliminare – Eliminați combinezoanele în conformitate cu reglementările locale

Pentru întrebări, vă rugăm să vă adresați echipei tehnice Ansell.

Fabricantul deneagă orice garanții care nu sunt prevăzute în mod specific în ambalajul produsului și nu este responsabil pentru utilizarea inadecvată a produselor Ansell.

NÁVOD NA POUŽITIE SK

Vyhlásenie o zhode EÚ si možno stiahnuť na adrese www.ansell.com/regulatory
AlphaTec® 2000 COMFORT predtým ako MICROGARD® 2000 COMFORT

Značky: 1. Výrobca plášťa/názov značky. **2.** Značka CE. Potvrdzuje schválenie kategórie III spoločnosťou SGS Fimko. Nariadenie EÚ 2016/425. Typová skúška bola vykonaná spoločnosťou SGS Fimko Oy, Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland. Číslo upovedomeného orgánu: 0598 **3.** Obmedzená životnosť ochranného odevu odolného proti chemickým látkam. **4.** Pred použitím si prečítajte tento hárok s pokynmi. **5.** Rozmery **6.** Mesiac/rok výroby. **7.** Identifikácia modelu. **8.** Veľkostný piktogram uvádzajúci telesné miery. **9.** Neprať. **10.** Nežehliť. **11.** Nepoužívať sušičku. **12.** Nepoužívať chemické čistenie. **13.** Jednorazové použitie. **14.** Horľavý materiál. Udržujte mimo oheň.

Úrovne ochrany a ďalšie vlastnosti: 15. Je dosiahnutá celotelová „typová" ochrana **16.** Plášť testovaný podľa normy EN 1073-2 ako bariéra pre rádioaktívne častice s výnimkou bodu 4.2: Odolnosť voči prepichnutiu dosahuje triedu 1 v porovnaní s požiadavkou triedy 2. **17.** EN 1149-5 Antistatická úprava tkaniny, ktorá pri správnom uzemnení ponúka ochranu pred elektrostatickou energiou.

EN ISO 6530 Odolnosť proti vniknutiu chemikálií – AlphaTec® 2000 COMFORT Fabric

	EN trieda repelentnosti*	Trieda EN penetrácie*
kyselina sírová (30 %)	3 z 3	3 z 3
hydroxid sodný (10 %)	3 z 3	3 z 3

Výkon celého obleku AlphaTec® 2000 COMFORT

Typ 5: Časticový test	EN ISO 13982-1:2004+A1:2010	Vyhovuje
	Ljmn, 82/90 ≤ 30 % a Ls, 8/10 ≤ 15 %	
Typ 6: Test menšieho postriekania	EN 13034:2005+A1:2009	Vyhovuje
⚠ Rádioaktívne častice	EN 1073-2:2002**	Trieda 1
Elektrostatické vlastnosti	EN 1149-5:2018	Vyhovuje t_{50} < 4 s

**Plášť testovaný podľa normy EN 1073-2 ako bariéra pre rádioaktívne častice s výnimkou bodu 4.2: Odolnosť voči prepichnutiu dosahuje triedu 1 v porovnaní s požiadavkou triedy 2. Odolnosť proti vznieteniu sa netestuje, pretože výrobok už obsahuje varovanie pred horľavosťou. Poznámka: Nechráni pred ionizujúcim žiarením

Typické oblasti použitia
Odevy AlphaTec® sú určené na ochranu pracovníkov pred nebezpečnými látkami alebo na ochranu citlivých produktov a procesov pred kontamináciou. Obvykle sa používajú na ochranu pred špecifickými nebezpečenstvami, ktoré závisia od podmienok toxicity a expozície. Prečítajte si dosiahnuté typové úrovne ochrany a ďalšie vlastnosti

Obmedzenia použitia
- Pred používaním si prečítajte všetky pokyny a skontrolujte poškodenie na všetkých odevoch, ktoré by mohlo ovplyvniť jeho ochrannú funkciu (napr. diery, poškodené švy a upínania, výrazne znečistené oblasti). Poškodený odev nahraďte.
- Pri odstraňovaní kontaminovaných odevov treba dbať na to, aby sa používateľ nekontaminoval žiadnymi nebezpečnými látkami. V prípade kontaminácie odevov by mal nasledovať proces dekontaminácie (napr. dekontaminačná sprcha) a až potom by sa mal odev vyzliecť.
- Pri kontaminácii sa musí opotrebovaný alebo poškodený odev správne vyzliecť a zlikvidovať.
- Nosenie chemického ochranného odevu môže spôsobiť tepelnú záťaž, ak sa nevenuje pozornosť pracovnému prostrediu. Aby sa tepelná záťaž znížila alebo, aby nedošlo k poškodeniu odevu značky Ansell, malo by sa používať vhodné spodné prádlo.
- Keď sa produkty Ansell používajú spolu s inými ochranným osobným vybavením je pre dosiahnutie úplnej „typovej" ochrany potrebné opáskovať manžety rukavíc, opáskovať členky k topánkam a opáskovať kapucňu k respirátoru. (Kovový zips môže spôsobiť elektrostatický výboj) Mali by ste tiež použiť aj samolepiacu klapku zipsu. Odlepte zadný papier a pevne ju pritlačte na zips, pričom dbajte na to, aby nevznikli žiadne trhliny či zvlnenia. Po nalepení klapky zipsu je na dosiahnutie úplnej typovej ochrany potrebné prelepiť ju ďalšou páskou. Ak nejde o disipatívnu pásku, šírka pásky musí byť menšia ako 50 mm (celková šírka pásky na ľubovoľnom jednom mieste) a jej celková hrúbka musí byť menej ako 1,95 mm. Ak sa táto kombinéza bez kapucne použije so samostatnou kapucňou, súčasťou tejto kapucne musí byť elasticky stiahnutý prvok tvoriaci otvor na tvár a pokrývku ramien so šírkou 10 cm, ktorý by sa mal nosiť pod odevom. Kapučňa by sa mala zviazať tak, aby úplne priliehala ku kombinéze.
- Žiadny odev neposkytuje úplnú ochranu pred všetkými chemikáliami alebo nebezpečnými činidlami. Rozhodnutie o vhodnosti využitia produktov spoločnosti Ansell, a to či už samé alebo v spojení s ďalšími prvkami ochrany, je na záverečnom rozhodnutí používateľa.
- Modely s upevnenými návlekmi: návleky sú určené na nosenie vnútri ochrannej obuvi proti chemikáliám (predáva sa samostatne) tak, aby bol horný jazýček umiestnený nad horným otvorom obuvi. Upevnené návleky ani topánky nie sú vhodné na chodenie alebo státie na vyliatych chemikáliách alebo mlákach. V prípade modelov s pripojenými ponožkami je potrebné použiť uzemňujúci kábel prípadne iné vhodné riešenie uzemnenia.
- Podrážka spomaľujúca kĺzanie poskytuje obmedzenú ochranu pred pošmyknutím, no riziko pošmyknutia/pádu úplne neeliminuje, najmä nie na mokrých povrchoch. Presvedčte sa, že ponožky alebo topánky poskytujú adekvátnu mechanickú odolnosť pre povrchy, po ktorých sa chystáte kráčať. Rovnako nesmie byť poškodená ani podošva. Niektoré materiály použité pri výrobe galoší, návlekov alebo pripevnených ponožiek či topánok nie sú vhodné na použitie v prostrediach, kde existuje riziko pošmyknutia alebo pádu.
- Modely so striebornou retroreflexnou páskou pre lepšiu viditeľnosť – výrobok nezodpovedá norme EN ISO 20471.
- Modely s prstovými slučkami – mali by sa používať len pri dvojrukavicovom systéme, pri ktorom si človek nasadí prstovú slučku na spodnú rukavicu. Druhú rukavicu si následne nasadí na rukáv obleku.
- Varovanie: Ak sa využívajú háčikové a slučkové spony, nesmú sa počas práce v nebezpečných zónach otvárať.
- Je potrebné vhodným spôsobom uzemniť používateľa aj elektrostatický disipatívny ochranný oblek. Odpor medzi pokožkou používateľa a uzemnením sa musí znížiť na menej ako 10^8 Ω, napríklad prostredníctvom vhodnej obuvi alebo podlahového systému, uzemňovacieho kábla alebo iným vhodným spôsobom. • Elektrostatické disipatívne ochranné obleky sa nesmú otvárať ani vyzliekať v horľavom alebo výbušnom prostredí a ani pri manipulácii s horľavými alebo výbušnými látkami.• Elektrostatický disipatívny ochranný oblek je určený na nosenie v zónach 1, 2, 20, 21 a 22 (pozrite si normy EN 60079-10-1 [7] a EN 60079-10-2 [8]), v ktorých je minimálna energia zážihu vo výbušnom prostredí aspoň 0,016 mJ. • Elektrostatický disipatívny ochranný oblek sa nesmie používať v prostrediach s ovzduším obohateným kyslíkom ani v zóne 0 (pozrite si normu EN 60079-10-1 [7]) bez predchádzajúceho schválenia zodpovedným bezpečnostným inžinierom. • Schopnosť elektrostatickej disipácie elektrostatického disipatívneho ochranného obleku môže ovplyvniť opotrebovanie, pranie a prípadná kontaminácia. • Elektrostatický disipatívny ochranný oblek je potrebné obliecť tak, aby trvalo pokrýval všetky nevhodné materiály počas bežného používania (vrátane predklonu a úklonu).

Ak sa vyskytne chyba (pravdepodobnosť je nízka), odev si neobliekajte. Poškodený odev (nepoužitý a nekontaminovaný) vráťte svojmu predajcovi.
Skladovanie – Neskladovať pri nadmernej teplote a na priamom slnku.
Likvidácia – Odevy likvidujte v súlade s lokálnymi nariadeniami.

Na otázky vám odpovie technický tím spoločnosti Ansell.

Výrobca sa zrieka poskytovania akýchkoľvek záruk, okrem tých, ktoré sú konkrétne uvedené na balení produktu. Nepreberá tiež zodpovednosť za nesprávne používanie produktov Ansell.

NAVODILA ZA UPORABO SL

Izjavo EU o skladnosti lahko prenesete s spletne strani www.ansell.com/regulatory
AlphaTec® 2000 COMFORT predtým ako MICROGARD® 2000 COMFORT

Oznake na etiketah: 1. Proizvajalec kombinezona/ime blagovne znamke. **2.** Oznaka CE. Ustreza kategoriji III, soglasje izdal SGS Fimko., v skladu z in Uredbo EU 2016/425 pregled tipa opravil SGS Fimko Oy, Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland. Št. priglašenega organa: 0598 **3.** Kemijsko odporna zaščitna obleka z omejeno življenjsko dobo. **4.** Pred uporabo preberite ta list z navodili. **5.** Velikosti **6.** Mesec/leto izdelave **7.** Identifikacija modela **8.** Piktogam velikosti prikazuje telesne mere. **9.** Pranje ni dovoljeno. **10.** Likanje ni dovoljeno. **11.** Sušenje v sušilnem stroju ni dovoljeno. **12.** Kemično čiščenje ni dovoljeno. **13.** Ni za ponovno uporabo. **14.** Vnetljiv material – držite stran od ognja.

Ravni zaščite in dodatne lastnosti: 15. Dosežena tipska zaščita celotnega telesa. **16.** Kombinezon je testiran v skladu s standardom EN 1073-2 glede zaščite pred radioaktivnimi delci, z izjemo točke 4.2: odpornost na prebadanje dosega razred 1 v primerjavi z zahtevo razreda 2. **17.** Antistatična obdelava tkanine po standardu EN 1149-5 ter elektrostatična zaščita ob ustrezni ozemljitvi.

Fizična zaščita oblek AlphaTec® 2000 COMFORT Fabric	Razred EN*
EN 530 Obraba (vizualna ocena)	2 od 6
EN ISO 7854 Odpornost na razpoke zaradi upogibanja (vizualna ocena)	5 od 6
EN ISO 9073-4 Odpornost na trganje	2 od 6
EN ISO 13934-1 Natezna trdnost	1 od 6
EN 863 Odpornost na prebadanje	1 od 6
EN 25978 Odbijanje	Brez odbijanja
EN ISO 13935-2 Trdnost šivov	3 od 6

*Razred EN, ki ga določa standard EN 14325:2004. Višji razred pomeni večjo učinkovitost.

EN ISO 6530 Odpornost na prodiranje kemikalij – AlphaTec® 2000 COMFORT fabric

	Razred repelentov EN*	Razred prodiranja EN*
Žveplova kislina (30 %)	3 od 3	3 od 3
Natrijev hidroksid (10 %)	3 od 3	3 od 3

Celovita zaščita oblek AlphaTec® 2000 COMFORT

Tip 5: test delcev	EN ISO 13982-1:2004+A1:2010	Opravljeno
	Ljmn, 82/90 ≤ 30 % in Ls, 8/10 ≤ 15 %	
Tip 6: test zredčenega razpršila	EN 13034:2005+A1:2009	Opravljeno
⚠ Radioaktivni delci	EN 1073-2:2002**	Razred 1
Elektrostatične lastnosti	EN 1149-5:2018	Opravljeno t_{50} < 4 s

**Kombinezon je testiran v skladu s standardom EN 1073-2 glede zaščite pred radioaktivnimi delci, z izjemo točke 4.2: odpornost na prebadanje dosega razred 1 v primerjavi z zahtevo razreda 2. Odpornost proti vžigu se ne preizkuša, saj je izdelek že opremljen z opozorilom o vnetljivosti. Opomba: Ne ščiti pred ionizirajočim sevanjem.

Tipična področja uporabe
Obleke AlphaTec® so namenjene zaščiti delavcev pred nevarnimi snovmi ali občutljivimi izdelki ter pred kontaminacijo. Običajno se uporabljajo za zaščito pred posebnimi nevarnostmi, ki so odvisne od pogojev toksičnosti in izpostavljenosti. Upoštevajte ravni zaščite za posamezni tip in dodatne dosežene lastnosti.

Omejitve uporabe
- Pred uporabo preberite vsa navodila in preglejte obleko za morebitne poškodbe, ki bi lahko vplivale na njene zaščitne lastnosti (npr. luknje, poškodovani šivi in pritrditve, močno umazane površine). Zamenjajte poškodovane obleke.
- Pri slačenju kontaminiranih oblačil je potrebna previdnost, da se uporabnik ne kontaminira z nevarnimi snovmi. Če je obleka kontaminirana, je treba pred slačenjem obleke izvesti postopke za dekontaminacijo (tj. uporabiti dekontaminacijsko prho).
- Kontaminirano, obrabljeno ali poškodovano obleko je treba odstraniti in ustrezno odložiti med odpadke.
- Uporaba kemijsko odporne zaščitne obleke lahko povzroči toplotno obremenitev, če ne posvetite potrebne pozornosti delovnemu okolju. Za zmanjšanje toplotne obremenitve ali poškodb obleke Ansell uporabite ustrezna spodnja oblačila.
- Kadar se izdelki Ansell uporabljajo skupaj z drugo OZO ter za popolno »tipsko« zaščito, je treba prilepiti manšete na rokavice, gležnje na škornje, kapuco pa na dihalno masko. (kovinska zadrga lahko povzroči statično razelektritev) Uporabiti je treba tudi samolepilni zavihek zadrge, pri katerem odlepite papir na zadnji strani in zavihek čvrsto pritisnite navzdol. Izogniti se je treba gubam in pregibom. Ko pričvrstite zavihek zadrge, uporabite dodatni trak, da omogočite popolno tipsko zaščito. Če trak ni primeren za razpršitev, je treba širino traku ohranjati pod 50 mm (glede na celoten trak, ki je uporabljen na katerem koli območju), in skupno širino pod 1,95 mm. Kadar ta kombinezon brez kapuce uporabljate z ločeno kapuco poskrbite, da bo imela kapuca elastično odprtino za obraz in 10 cm dolgo pokrivalo za ramena, ki ga morate nositi pod oblačili. Kapuca mora biti v celoti pritrjena na kombinezon.
- Nobena obleka ne omogoča popolne zaščite za vse kemikalije ali nevarne snovi. Ugotavljanje primernosti izdelkov Ansell, bodisi za samostojno uporabo ali za uporabo v kombinaciji z dodatno OZO, je v pristojnosti uporabnika.
- Modeli z všitimi nogavicami: Nogavice so namenjene uporabi v kemijsko odpornih škornjih (prodajajo se posebej) z zavihkom, ki se namesti prek vrhnje odprtine škornjev. Všite nogavice ali škornji so primerni za hojo ali stanje v razlitih kemikalijah ali tekočinah. Za modele z nameščenimi nogavicami je treba uporabiti ozemljitveni kabel ali primerno rešitev ozemljitve.
- Protizdrsna obutev omogoča omejeno odpornost proti zdrsu, a ne bo v celoti izničila nevarnosti zdrsa in/ali padca, zlasti na mokrih površinah. Zagotovite, da nogavice ali škornji zagotavljajo ustrezno mehansko odpornost za površino, po kateri hodite, ter da so podplati nepoškodovani. Nekateri materiali, uporabljeni pri vrhnjih škornjih, čevljih ali všitih nogavicah, niso primerni za uporabo v okoljih, kjer obstaja nevarnost zdrsa in/ali padca.
- Modeli, opremljeni s srebrnim odsevnim trakom za večjo vidnost – izdelek ni skladen s standardom EN ISO 20471.
- Modeli, opremljeni s prstnimi zankami, se lahko uporabljajo samo z dvojnimi rokavicami, ko uporabnik prstno zanko namesti čez spodnjo rokavico, drugo rokavico pa namesti čez rokav obleke.
- Opozorilo – pritrjevanja s kaveljčki in zankami ni dovoljeno odpirati pri opravljanju dela na nevarnih območjih.
- Oseba, ki opremo nosi, in elektrostatična disipativna varnostna oblačila morajo biti primerno ozemljena. Odpornost med uporabnikovo kožo in zemljo naj bo manjša od 10^8 Ω, na primer pri uporabi ustrezne obutve/talnega sistema, uporabi ozemljitvenega kabla ali uporabi kakršnega koli drugega ustreznega načina. • Elektrostatičnih disipativnih varnostnih oblačil se ob prisotnosti vnetljivih ali eksplozivnih ozračij oziroma med ravnanjem z vnetljivimi ali eksplozivnimi snovmi ne sme odpirati ali odstranjevati. • Elektrostatična disipativna varnostna oblačila so namenjena za uporabo v conah: 1, 2, 20, 21 in 22 (glejte standarda EN 60079-10-1 [7] in EN 60079-10-2 [8]), pri čemer velja, da najmanjša energija vžiga katerega koli eksplozivnega ozračja ne pade pod 0,016 mJ. • Elektrostatična disipativna varnostna oblačila se ne smejo uporabljati v atmosferi obogateni s kisikom ali v coni 0 (glejte standard EN 60079-10-1 [7]) brez predhodne odobritve pristojnega varnostnega inženirja. • Na delovanje elektrostatičnih disipativnih varnostnih oblačil lahko vplivajo obraba, pranje in morebitna kontaminacija. • Elektrostatična disipativna varnostna oblačila naj se uporabljajo na način, da med normalno uporabo trajno prekrivajo vse materiale, ki ne izpolnjujejo zahtev (vključno z upogibnimi gibi).

V primeru napak, ki so sicer malo verjetne, obleke ne uporabljajte. Obleko z napako (neuporabljeno in nekontaminirano) vrnite dobavitelju.
Shranjevanje – ne izpostavljajte čezmerni vročini ali neposredni sončni svetlobi.
Odlaganje med odpadke – obleke odložite med odpadke v skladu z lokalnimi predpisi.
Če imate vprašanja, se obrnite na tehnično ekipo podjetja Ansell.
Proizvajalec ne priznava nobene garancije, ki ni izrecno navedena na embalaži izdelka, ter ne odgovarja za nepravilno uporabo izdelkov Ansell.